defender

TRIFLES MAKE PERFECTION

Enjoy S700

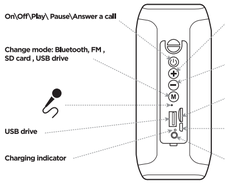
Portable speaker

Operation manual

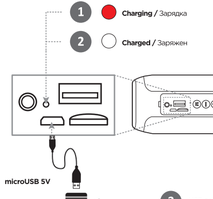
RoHS CE IP20 EAC

www.defender-global.com

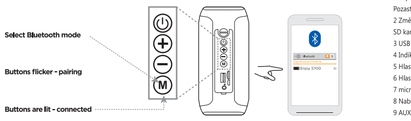
1. Functions



2. Charging



3. Bluetooth Connection



NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'

ARM

1 Գործառույթներ

1 Միացնել և Անջատման \ Դադարեցնել \ Դադարեցնել \ Պատասխանել զանգերն
2 Փոխել ռեժիմը. Bluetooth, FM, SD քարտ, USB կրիչ
3 USB կրիչ
4 Լիցքավորման ցուցիչ
5 Ավելացնել + \ Հաջորդ ուղի
6 Մեծացնել - \ Նախորդ ուղի
7 microSD
8 MicroUSB 5V լիցքավորումի
9 AUX

2 Լիցքավորումը

1 Լիցքավորումը
2 Գործնական է
3 USB ադապտերը վաճառվում է առանձին

3 Bluetooth միացում

1 Ընտրեք Bluetooth ռեժիմ
2 Կոճակների թարթում են - զուգակցում
3 Կոճակները լուսավորված են - միացված

Կոշտեմը. Եթե դիտարկում, երբ մեզանից խնդրում են գաղտնաբառ մուտքագրել, պարզապես մուտքագրեք «0000»

AZE

1 Funksiyalar

1 Aç / Kapalı \ Oynat \ Dayandır \ Zəngi cavablandırın
2 Dayişdirma rejimi: Bluetooth, FM, SD kart, USB sürücü
3 USB sürücü
4 Şarj göstəricisi
5 Həcm + \ Növbəti iz
6 Həcmi - \ Əvvəlki mahnı
7 microSD
8 MikroUSB 5V-i doldurur
9 AUX

2 Şarj olunur

1 Şarj olunur
2 Şarj edildi
3 USB adapter ayrıca satılır

3 Bluetooth bağlantısı

1 Bluetooth rejimini seçin
2 Düymələr titrəyir - cütləşir
3 Düymələr yanır - bağlıdır

Diqqət: Bir şifrə daxil etməyiniz istənirsə, sadəcə '0000' yazın

BEL

1 Функцыі

1 Уключыць \ Выключыць \ Прыпыніць \ Паўзіна \ Адказаць на званок
2 Змена рэжыму: Bluetooth, FM, SD-карта, USB-дыск
3 USB-назапашальнік
4 Індыкатар зарадкі
5 Гучнасць + \ Наступны трэк
6 Гучнасць - \ Папярэдні трэк
7 MicroSD
8 Зарадка microUSB 5V
9 Дапаможны

2 Зарадка

1 Зарадка
2 Заряджана
3 USB-адаптар прадаецца асобна

3 Падключэнне Bluetooth

1 Абярыце рэжым Bluetooth
2 Кнопкі мігаюць – спалучэнне
3 Кнопкі гарэць - звязаны

Зўвага: У выпадку, калі вам будзе прапанавана ўвесці пароль, проста ўвядзіце «0000»

CZ

1 Funkce

1 Zapnuto \ Vypnuto \ Přehrát \ Pozastavit \ Přijmout hovor
2 Změnit režim: Bluetooth, FM, SD karta, USB disk
3 USB disk
4 Indikátor nabíjení
5 Hlasitost + \ Další skladba
6 Hlasitost - \ Předchozí skladba
7 microSD
8 Nabíjení microUSB 5V
9 AUX

2 Nabíjení

1 Nabíjení
2 Účtováno
3 USB adaptér se prodává samostatně

3 Bluetooth připojení

1 Vyberte režim Bluetooth
2 Tlačítka blikají - párování
3 Tlačítka svítí - připojena

Poznámky: V případě, že budete požádáni o zadání hesla, jednoduše zadejte „0000"

EST

1 Funktsioonid

1 Sees \ Väljas \ Esita \ Paus \ Kõnele vastamine
2 Re3iimi muutmine: Bluetooth, FM, SD-kaart, USB-draiv
3 USB-draiv
4 Laadimise indikaator
5 Helitugevus + \ järgmine lugu
6 Helitugevus - \ eelmine lugu
7 microSD
8 Laadib microUSB 5V
9 AUX

2 Laadimine

1 Laadimine
2 Laetud
3 USB-adapteritt müüakse eraldi

3 Bluetooth-ühendus

1 Valige Bluetooth-režiim
2 Nupud värelevad - paaristamine
3 Nupud põlevad - ühendatud

Märkused: Kui teil palutakse sisestada parool, sisestage lihtsalt „0000"

DE

1 Funktionen

1 Ein \ Aus \ Wiedergabe \ Pause \ Anruf entgegennehmen
2 Änderungsmodus: Bluetooth, FM, SD-Karte, USB-Laufwerk
3 USB Laufwerk
4 Ladestandanzeige
5 Lautstärke + \ Nächster Titel
6 Lautstärke - \ Vorheriger Titel
7 microSD
8 Laden von microUSB 5V
9 AUX

2 Aufladen

1 Aufladen
2 Berechnet
3 USB-Adapter ist separat erhältlich

3 Bluetooth-Verbindung

1 Wählen Sie den Bluetooth-Modus
2 Tasten flackern - Paarung
3 Tasten leuchten - verbunden

Hinweise: Wenn Sie aufgefordert werden, ein Passwort einzugeben, geben Sie einfach "0000" ein.

FI

1 Toiminnot
1 Päällä \ Pois \ Toista \ Tauko \ Vastaa puheluun
2 Vaihda tilaa: Bluetooth, FM, SD-kortti, USB-asema
3 USB-asema
4 Latauksen ilmaisin
5 Volume + \ Seuraava kappale
6 Äänenvoimakkuus - \ Edellinen kappale
7 microSD
8 Lataus microUSB 5V
9 AUX

2 Lataus

1 Lataus
2 Ladattu
3 USB-sovitin myydään erikseen

3 Bluetooth-yhteys

1 Valitse Bluetooth-tila
2 Painikkeet valkkivät - pariksi muodostaminen
3 Painikkeet palavat - kytketty

Huomautuksia: Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita vain 0000

ES

1 Funciones

1 Encendido \ Apagado \ Reproducir \ Pausar \ Responder una llamada
2 Modo de cambio: Bluetooth, FM, tarjeta SD, unidad USB
3 unidad USB
4 Indicador de carga
5 Volumen + \ Pista siguiente
6 Volumen - \ Pista anterior
7 microSD
8 Carga microUSB 5V
9 AUX

2 Cargando

1 Cargando
2 Cargado
3 El adaptador USB se vende por separado

3 Conexión Bluetooth

1 Seleccione el modo Bluetooth
2 Los botones parpadean - emparejamiento
3 Los botones están encendidos - conectados

Notas: En caso de que se le pida que ingrese una contraseña, simplemente ingrese "0000"

GEO

1 ფუნქციები

1 ჩართვა \ გამორთვა \ თამაში \ პაუზა \ ეპასუხეთ ზარს
2 შეცვალეთ რეჟიმი: Bluetooth, FM, SD ბარათი, USB დისკი
3 USB დისკი
4 დატენვის მაჩვენებელი
5 მოცულობა + \ შემდეგი ტრეკი
6 მოცულობა - \ წინა სმენადრი
7 microSD
8 დატენვა microUSB 5V
9 AUX

2 დატენვა

1 დატენვა
2 დამტენილია
3 USB ადაპტერი იყიდება ცალკე

3 Bluetooth კავშირი

1 აირჩიეთ Bluetooth რეჟიმი
2 ღილაკები ციმციმებენ - დაწყვილება
3 ღილაკები ანთებულია - დაკავშირებული

შენიშვნები: თუ მოგთხოვთ, თუ თქვენ მოგთხოვენ პაროლის შეყვანას, უბრალოდ შეიყვანეთ "0000"

KAZ

1 Функциялар

1 Қосу / Өшіру / Ойнату \ Кідірту \ Қоңырауға жауап беру
2 Режимді өзгерту: Bluetooth, FM, SD картасы, USB диск
3 USB диск жетегі
4 Зарядтау индикаторы
5 Көлем + \ Келесі трек
6 Көлем - \ Алдыңғы трек
7 microSD
8 MicroUSB 5V зарядтау
9 AUX

2 Зарядталуда

1 Зарядталуда
2 Зарядталды
3 Түймелер жеке сатылады

3 Bluetooth қосылымы

1 Bluetooth режимін таңдаңыз
2 Түймелер жыпылықтайды - жұптасу
3 Түймелер жанып тұрады

Ескертпе: Егер сізден пароль енгізу сұралса, жай '0000' енгізіңіз

HR / SR / CNR

1 Funkcije

1 Uključeno \ Isključeno \ Reproducirajte \ Pauziraj \ Odgovorite na poziv
2 Promjena načina rada: Bluetooth, FM, SD kartica, USB pogon
3 USB pogon
4 Indikator punjenja
5 Glasnoća + \ Sljedeća pjesma
6 Glasnoća - \ Prethodna pjesma
7 microSD
8 Punjenje microUSB 5V
9 POMOČNI

2 Punjenje

1 Punjenje
2 Napunjeno
3 USB adapter prodaje se zasebno

3 Bluetooth veza

1 Odaberite Bluetooth način
2 Gumbi trepere - uparivanje
3 Gumbi su osvijetljeni - povezani

Napomene: U slučaju da se od vas zatraži da unesete lozinku, jednostavno unesite '0000'

HUN

1 Funkciók

1 Be \ Ki \ Lejátszás \ Szünet \ Hívás fogadása
2 Módváltás: Bluetooth, FM, SD kártya, USB meghajtó
3 USB meghajtó
4 Töltésjelző
5 Volume + \ Next track
6 Hangerő - \ Előző szám
7 microSD
8 MicroUSB 5V töltése
9 AUX

2 Töltés

1 Töltés
2 Töltött
3 Az USB adapter külön kapható

3 Bluetooth kapcsolat

1 Válassza a Bluetooth módot
2 A gombok villognak - párosítás
3 A gombok világítanak - csatlakoznak

Megjegyzések: Akkor az esetben, ha jelszót kérnek, egyszerűen írja be a „0000"

RO

1 Funcții

1 Activat \ Dezactivat \ Redare \ Pauză \ Răspundeți la un apel
2 Schimbați modul: Bluetooth, FM, card SD, unitate USB
3 drive USB
4 Indicator de încărcare
5 Volum + \ Următoarea piesă
6 Volum - \ Pista anterioară
7 microSD
8 Încărcare microUSB 5V
9 AUX

2 Încărcare

1 Încărcare
2 Încărcat
3 Adaptorul USB se vinde separat

3 Conexiune Bluetooth

1 Selectați modul Bluetooth
2 Butoanele pâlpâie - asociere
3 Butoanele sunt aprinse - conectate

Note: În cazul în care vi se cere să introduceți o parolă, pur și simplu introduceți „0000"

RU

1 Функции

1 Вкл/выкл/Воспроизведение/Пауза/Ответить на звонок
2 Смена режима: Bluetooth, FM ,SD карта, флешка USB
3 Флешка USB
4 Индикатор зарядки
5 Громкость + /Следующий трек
6 Громкость - /Предыдущий трек
7 microSD
8 Разъем для зарядки microUSB 5V
9 Линейный вход

2 Зарядка

1 Зарядка
2 Заряжен
3 USB адаптер приобретается отдельно

3 Соединение по Bluetooth

1 Выбрать режим Bluetooth
2 Кнопки мерцают – поиск телефона
3 Кнопки светятся – подсоединен

Примечание: если вас попросят ввести пароль, введите '0000'

SLV

1 Funkcije

1 Vklop \ Izklop \ Predvajanje \ Premor \ Sprejem klica
2 Spremeni način: Bluetooth, FM, kartica SD, pogon USB
3 Pogon USB
4 Indikator polnjenja
5 Glasnost + \ Naslednja skladba
6 Glasnost - \ Prejšnja skladba
7 microSD
8 Polnjenje microUSB 5V
9 AUX

2 Polnjenje

1 Polnjenje
2 Napolnjeno
3 USB adapter se prodaja ločeno

3 Bluetooth povezava

1 Izberite način Bluetooth
2 Gumbi utripajo - seznanjanje
3 Gumbi svetijo - povezani

Opombe: V primeru, da morate vnesti geslo, preprosto vnesite „0000"

SWE

1 Funktioner

1 På \ Av \ Spela \ Paus \ Svara på ett samtal
2 Ändra läge: Bluetooth, FM, SD-kort, USB-enhet
3 USB-enhet
4 Laddningsindikator
5 Volym + \ Nästa spår
6 Volym - \ Föregående spår
7 microSD
8 Laddar microUSB 5V
9 AUX

2 Laddar

1 Laddar
2 Laddad
3 USB-adapter säljs separat

3 Bluetooth-anslutning

1 Välj Bluetooth-läge
2 Knappar flimrar - parning
3 Knapparna tänds – anslutna

Anmärkningar: Om du ombeds att ange ett lösenord, ange helt enkelt "0000"

UKR

1 Функції

1 Увімкнути/Вимкнути/Відтворити/Пауза/Відповісти на дзвінок
2 Режим зміни: Bluetooth, FM, SD-карта, USB-накопичувач
3 USB-накопичувач
4 Індикатор зарядки
5 Гучність + \Наступна доріжка
6 Гучність - \Попередня доріжка
7 microSD
8 Зарядка microUSB 5V
9 AUX

2 Зарядка

1 Зарядка
2 Заряджається
3 USB-адаптер продається окремо

3 Підключення Bluetooth

1 Виберіть режим Bluetooth
2 Кнопки мерехтять – сполучення
3 Кнопки світяться – підключені

Примітки: Якщо вам буде запропоновано ввести пароль, просто введіть „0000"

SVK

1 Funkcie

1 Zapnuté \ Vypnuté \ Prehrať \ Pozastaviť \ Prijať hovor
2 Zmeniť režim: Bluetooth, FM, SD karta, USB disk
3 Pogon USB
4 Indikátor nabíjania
5 Hlasitosť + \ Ďalšia skladba
6 Hlasitosť - \ Predchádzajúca stopa
7 microSD
8 Nabíjanie microUSB 5V
9 AUX

2 Nabíjanie

1 Nabíjanie
2 Spoplatnené
3 USB adaptér sa predáva samostatne

3 Bluetooth pripojenie

1 Vyberte režim Bluetooth
2 Blikanie tlačidiel - párovanie
3 Tlačidlá svieta - sú spojené

Poznámky: V prípade, že budete požadaní o zadanie hesla, jednoducho zadajte „0000"

UZB

1 Vazifalar

1 Yoqish \ O'chirish \ O'ynatish \ To'xtatish \ Qo'ng'iroqqa javob berish
2 O'zgartirish rejimi: Bluetooth, FM, SD-karta, USB-disk
3 USB-enet
4 Zaryadlovchi ko'rsatkichi
5 Volume + \ Keyingi trek
6 Tovush - \ Oldingi trek
7 microSD
8 MicroUSB 5V quvvatlanmoqda
9 AUX

2 Zaryadlanmoqda

1 Zaryadlanmoqda
2 Zaryadlangan
3 USB adapter alohida sotiladi

3 Bluetooth aloqasi

1 Bluetooth rejimini tanlang
2 Tugmalar miltillashadi - juftlashish
3 Tugmalar yoqilgan - ulangan

Izohlar: Agar sizdan parol so'ralsa, shunchaki "0000" raqamini kiriting

4. Using two S700 to listen the stereo (TWS mode)

1 Turn off the bluetooth on your phone

2 Turn on both speakers

3 Long press the M button on any speaker

4 Both LEDs are on - the speakers are interconnected

5 Turn on the bluetooth on your phone and connect to the S700

6 To disable TWS mode - long press the M button on any speaker

NOTES: In the case you are asked to enter a password, simply enter '0000'

ARM

4 Օգտագործելով երկու S700 ստերեո (TWS ռեժիմ) ունկնդրելու համար

1 Անջատեք ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը

2 Միացեք երկու բարձրախոսները

3 Երկար սեղմեք M կոճակը ցանկացած բարձրախոսի վրա

4 Երկու LED-ները միացված են. Բարձրախոսները փոխկապակցված են

5 Միացեք ձեր հեռախոսի Bluetooth-ը և միացեք S700-ին

6 TWS ռեժիմն անջատելու համար, երկար սեղմեք M կոճակի վրա

Նշումներ. Այն դեպքում, երբ ձեզանից խնդրում են գաղտնաբառ մուտքագրել, պարզապես մուտքագրեք «0000»

AZE

4 Stereo dinlamək üçün iki S700 istifadə etmək (TWS rejimi)

1 Telefonunuzdakı bluetoothu söndürün

2 Hər iki spikeri də yandırın

3 Hər hansı bir hoparlordakı M düyməsini uzun müddət basın

4 Hər iki LED yanır - dinamiklər bir-birinə bağlıdır

5 Telefonunuzdakı bluetoothu açın və S700-ə qoşun

6 TWS rejimini deaktiv etmək üçün - hər hansı bir hoparlordakı M düyməsini uzun müddət basın

Qeydlər: Bir şifrə daxil etməyiniz istənirsə, sadəcə '0000' yazın

BEL

4 Выкарыстанне двух S700 для праслухоўвання стэрэа (рэжым TWS)

1 Выключыце Bluetooth на тэлефоне

2 Уключыце абедзве калонкі

3 Доўга націскайце кнопку M на любым дынаміку

4 Уключаны абодва светлядиёда - калонкі злучаныя паміж сабой

5 Уключыце Bluetooth на тэлефоне і падключыцеся да S700

6 Каб адключыць рэжым TWS, націсніце кнопку M на любым дынаміку

Заўвагі: У выпадку, калі вам будзе прапанавана ўвесці пароль, проста ўвядзіце «0000»

CZ

4 Poslech stereofonního zvuku pomocí dvou S700 (režim TWS)

1 Vypněte Bluetooth na telefonu

2 Zapněte oba reproduktory

3 Dlouze stiskněte tlačítko M na libovolném reproduktoru

4 Obě LED svítí - reproduktory jsou vzájemně propojeny

5 Zapněte Bluetooth v telefonu a připojte se k S700

6 Chcete-li deaktivovat režim TWS - dlouze stiskněte tlačítko M na libovolném reproduktoru

Poznámky: V případě, že budete požádáni o zadání hesla, jednoduše zadejte „0000"

DE

4 Verwenden von zwei S700 zum Hören der Stereoanlage (TWS-Modus)

1 Schalten Sie das Bluetooth Ihres Telefons aus

2 Schalten Sie beide Lautsprecher ein

3 Drücken Sie lange die M-Taste an einem beliebigen Lautsprecher

4 Beide LEDs leuchten - die Lautsprecher sind miteinander verbunden

5 Schalten Sie das Bluetooth Ihres Telefons ein und stellen Sie eine Verbindung zum S700 her

6 So deaktivieren Sie den TWS-Modus: Drücken Sie lange die M-Taste an einem beliebigen Lautsprecher

Hinweise: Wenn Sie aufgefordert werden, ein Passwort einzugeben, geben Sie einfach "0000" ein.

ES

4 Usando dos S700 para escuchar el estéreo (modo TWS)

1 Apaga el bluetooth de tu teléfono

2 Enciende ambos altavoces

3 Mantenga presionado el botón M en cualquier altavoz

4 Ambos LED están encendidos: los altavoces están interconectados

5 Encienda el bluetooth de su teléfono y conéctese al S700

6 Para deshabilitar el modo TWS, mantenga presionado el botón M en cualquier altavoz

Notas: En el caso de que se le pida que ingrese una contraseña, simplemente ingrese "0000"

EST

4 Kahe S700 kasutamine stereo kuulamiseks (TWS-režiim)

1 Lülitage telefonis Bluetooth välja

2 Lülitage mõlemad kõlarid sisse

3 Vajutage pikalt iga kõlari nuppu M

4 Mõlemad valgusdioodid põlevad - kõlarid on omavahel ühendatud

5 Lülitage telefonis sisse Bluetooth ja ühendage seade S700

6 Kõik rakendusega juhtuv TWS-režiimi keelamiseks vajutage mis tahes kõlari nuppu M pikalt

Märkused. Kui teil palutakse sisestada parool, sisestage lihtsalt „0000"

FI

4 Kahden S700: n käyttäminen stereokuunteluun (TWS-tila)

1 Sammuta Bluetooth puhelimessa

2 Kytke molemmat kaiuttimet päälle

3 Paina pitkään minkä tahansa kaiuttimen M-painiketta

4 Molemmat merkkivalot palavat - kaiuttimet on kytketty toisiinsa

5 Kytke puhelimen Bluetooth päälle ja muodosta yhteys S700: een

6 TWS-tilan poistaminen käytöstä - paina pitkään minkä tahansa kaiuttimen M-painiketta

Huomautuksia: Jos sinua pyydetään antamaan salasana, kirjoita vain 0000

GEO

4 ჯამოდაწერი ორი S700 სტერეო ბრახმანდეგად (TWS რეჟიმი)

1 გამორთეთ თქვენი ტელეფონის Bluetooth

2 ჩართეთ ორივე დინამიკი

3 დიუტის ფაქიზად ეჭიროს ღილაკს M ნებისმიერ დინამიკზე

4 ორივე შუქს ჩართულია - დინამიკები ერთმანეთთან დაკავშირებულია

5 ჩართეთ Bluetooth თქვენს ტელეფონზე და დაუკავშირდით S700-ს

6 TWS რეჟიმის გამოთიშვისათვის - ხანგრძლივად დაჭიერი M დინამიკის ღილაკს

შენიშვნები: თუ შეგთხოვეს, თუ თქვენ მოგთხოვენ პაროლის შეყვანას, უბრალოდ შეიყვანეთ "0000"

HR / SR / CNR

4 Upotreba dva S700 za slušanje stereo uređaja (TWS način)

1 Isključite bluetooth na telefonu

2 Uključite oba zvučnika

3 Dugo pritisnite gumb M na bilo kojem zvučniku

4 Uključene su obje LED diode - zvučnici su međusobno povezani

5 Uključite bluetooth na telefonu i povežite se sa S700

6 Da biste onemogućili TWS način rada - dugo pritisnite tipku M na bilo kojem zvučniku

Napomene: U slučaju da se od vas zatraži da unesete lozinku, jednostavno unesite "0000"

GRE

4 Χρησιμοποιώντας δύο S700 για ακρόαση στερεοφωνικού (λειτουργία TWS)

1 Απενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας

2 Ενεργοποιήστε και τα δύο ηχεία

3 Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί M σε οποιοδήποτε ηχείο

4 Και τα δύο LED είναι αναμμένα - τα ηχεία είναι διασυνδεδεμένα

5 Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας και συνδεθείτε στο S700

6 Για να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία TWS - πατήστε παρατεταμένα το κουμπί M σε οποιοδήποτε ηχείο

Σημειώσεις: Σε περίπτωση που σας ζητηθεί να εισαγάγετε έναν κωδικό πρόσβασης, απλώς πληκτρολογήστε "0000"

HUN

4 Két S700 használata sztereó hallgatáshoz (TWS mód)

1 Kapcsolja ki a Bluetooth-ot a telefonján

2 Kapcsolja be mindkét hangszórót

3 Hosszan nyomja meg az M gombot bármely hangszórón

4 Mindkét LED világít - a hangszórók össze vannak kapcsolva

5 Kapcsolja be a Bluetooth-ot a telefonján, és csatlakozzon az S700-hoz

6 A TWS mód kikapcsolásához - nyomja meg hosszan az M gombot bármely hangszórón

Megjegyzések: Abban az esetben, ha jelszót kérnek, egyszerűen írja be a „0000"

KAZ

4 Стерео тыңдау үшін екі S700 пайдалану (TWS режимі)

1 Телефоныңыздағы bluetooth қосылғын өшіріңіз

2 Екі динамикті де қосыңыз

3 Кез келген динамиктегі M түймесін ұзақ басыңыз

4 Екі жарық диодты ал қосулы - динамиктер бір-бірімен байланысты

5 Телефоныңыздағы bluetooth қосыңыз және S700 қосылыңыз

6 TWS режимін ажырату үшін кез-келген динамиктегі M түймесін ұзақ басыңыз

Ескертпе: Егер сіздан пароль енгізу сұралса, жай "0000" енгізіңіз

RU

4 Использование двух S700 для прослушивания стерео (режим TWS)

1 Отключите блютус на телефоне

2 Включите обе колонки

3 Длинное нажатие на кнопку M на любой колонке

4 Оба светодиода горят - колонки соединены между собой

5 Включите блютус на телефоне и подключитесь к S700

6 Для отключения режима TWS - длинное нажатие на кнопку M на любой колонке

Примечание: если вас попросят ввести пароль, введите "0000"

SWE

4 Använda två S700 för att lyssna på stereo (TWS-läge)

1 Stäng av Bluetooth på din telefon

2 Slå på båda högtalarna

3 Tryck länge på M-knappen på valfri högtalare

4 Båda lysdioderna lyser - högtalarna är sammankopplade

5 Slå på Bluetooth på din telefon och anslut till S700

6 För att inaktivera TWS-läge - tryck länge på M-knappen på valfri högtalare

Anmärkningar: Om du ombeds att ange ett lösenord, ange helt enkelt "0000"

PL

4 Korzystanie z dwóch S700 do słuchania stereo (tryb TWS)

1 Wyłącz Bluetooth w telefonie

2 Włącz oba głośniki

3 Długo naciśnij przycisk M na dowolnym głośniku

4 Oba diody świecą - głośniki są ze sobą połączone

5 Włącz Bluetooth w telefonie i połącz się z S700

6 Aby wyłączyć tryb TWS - naciśnij i przytrzymaj przycisk M na dowolnym głośniku

Uwagi: jeśli zostaniesz poproszony o wprowadzenie hasła, po prostu wprowadź „0000"

SLV

4 Uporaba dveh S700 za poslušanje stereo zvoka (način TWS)

1 Izklopite bluetooth na telefonu

2 Vklopite oba zvočnika

3 Dolgo pritisnite gumb M na katerem koli zvočniku

4 Prižgani sta obe LED - zvočniki so med seboj povezani

5 V telefonu vklopite bluetooth in se povežite s telefonom S700

6 Če želite onemogočiti način TWS - dolgo pritisnite gumb M na katerem koli zvočniku

Opombe: V primeru, da morate vnesti geslo, preprosto vnesite „0000"

UKR

4 Використання двох S700 для прослуховування стереосистеми (режим TWS)

1 Вимкніть Bluetooth на телефоні

2 Увімкніть обидва динаміки

3 Тривале натискання кнопки M на будь-якому динаміку

4 Обидва світлодіди світяться - динаміки з'єднані між собою

5 Увімкніть Bluetooth на телефоні та підключіться до S700

6 Щоб вимкнути режим TWS - довго натискайте кнопку M на будь-якому динаміку

Примітки: Якщо вам буде запропоновано ввести пароль, просто введіть „0000"

RO

4 Folosirea a două S700 pentru a asculta stereo (modul TWS)

1 Opriți bluetooth-ul de pe telefon

2 Porniți ambele difuzoare

3 Apăsați lung butonul M de pe orice difuzor

4 Aprinde LED-uri sunt aprinse - difuzoarele sunt interconectate

5 Porniți bluetooth-ul de pe telefon și conectați-vă la S700

6 Pentru a dezactiva modul TWS - apăsați lung butonul M de pe orice difuzor

Note: În cazul în care vi se cere să introduceți o parolă, pur și simplu introduceți „0000"

SVK

4 Používanie dvoch S700 na stereofónne počúvanie (režim TWS)

1 Vypnite bluetooth na telefóne

2 Zapnite obidva reproduktory

3 Dlho stlačte tlačidlo M na ľubovoľnom reproduktore

4 Obe LED diódy svietia - reproduktory sú vzájomne prepojené

5 Zapnite bluetooth na telefóne a pripojte sa k S700

6 Zakázanie režimu TWS - dlho stlačte tlačidlo M na ľubovoľnom reproduktore

Poznámky: V prípade, že budete požadaní o zadanie hesla, jednoducho zadajte „0000"

UZB

4 Stereo tinglash uchun ikkita S700 dan foydalanish (TWS rejimi)

1 Telefoningizdagi bluetooth-ni o'chirib qo'ying

2 Ikkala karnayni ham yoqing

3 Har qanday karnayda M tugmachasini uzoq bosing

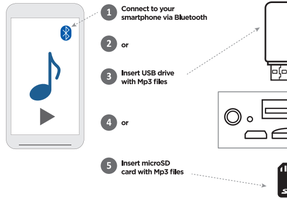
4 Ikkala LED yoniq - karnaylar bir-biriga bog'langan

5 Telefoningizda bluetooth-ni yoqing va S700-ga ulaning

6 TWS rejimini o'chirish uchun har qanday karnaydagi M tugmachasini uzoq bosing

Izohlar: Agar sizdan parol so'ralsa, shunchaki "0000" raqamini kiriting

5. PLAY/PAUSE, BLUETOOTH/MP3 MODE



1 Connect to your smartphone via Bluetooth

2 or

3 Insert USB drive with Mp3 files

4 or

5 Insert microSD card with Mp3 files

6. Phone call

1 Short press - answer/finish call

2 Long press - reject call

3 Double click - dialing last call

ARM

5 Կոպագրիչում / դադար, Bluetooth / MP3 ռեժիմ

1 Միացրեք ձեր սմարթֆոնին Bluetooth- ի միջոցով

2 կամ

3 Տեղադրեք USB կրիչ MP3 ֆայլերով

4 կամ

5 Տեղադրեք microSD քարտ MP3 ֆայլերով

ՊԱՐԶ ՍՏԱՆԴԱՐՏ

1 Փոխեք ռեժիմը Bluetooth / USB / microSD / FM

2 Նախորդ ուղի

3 Հաջորդ ուղի

4 Դադար \ Դադար

ԵՐԿԱՐ ՍՏԱՆԴԱՐՏ

1 Սեղմվածը իջեցում է

2 Զանգի քարտաղարում

3 Միացում անջատում

5 Զանգահարում

Կարճ մամուլ - պատասխանել / ավարտել զանգը

Երկար մամուլ - մերժել զանգը

Կրկնակի սեղմումով - զանգանախիստ վերջին զանգը

AZE

5 Çal / fasilə, Bluetooth / MP3 rejimi

1 Smartfonunuza Bluetooth vasitəsilə qoşulun

2 və ya

3 USB sürücüsünü MP3 sanadları ilə daxil edin

4 və ya

5 MP3 faylları ilə microSD kartı daxil edin

QISA MƏTBUAT

1 Bluetooth / USB / microSD / FM rejimini dəyişdirin

2 Əvvəlki trek

3 Növbəti trek

4 Oynat / Durdurun

UZUN PRESS

1 Səs azaqlı

2 Səsi artır

3 Yandırılı-söndürülmə

5 Telefon zəngi

1 Qısa basın - zəngi cavablandır / bitir

2 Uzun basın - zəngdan imtina edin

3 Cüt klikləyin - son zəngi yığın

BEL

5 Прайграванне / паўза, рэжым Bluetooth / MP3

1 Падключыцеся да смартфона праз Bluetooth

2 альбо

3 Устаўце USB-назапашальнік з файламі MP3

4 альбо

5 Устаўце карту MicroSD з файламі MP3

КАРОТКІ НАЦІСК

1 Змяніце рэжым Bluetooth / USB / microSD / FM

2 Папярэдні трэк

3 Наступны трэк

4 Прайграванне \ Паўза

ДОЎГІ НАЦІСК

1 Паменшыць гучнасць

2 Павялічыць гучнасць

3 Уключ / выкл

5 Тэлефонны званок

1 Кароткі націск - адказ / завяршэнне выкліку

2 Доўгі націск - адхіленне выкліку

3 Двойчы пстрыкніце - набраўшы апошні званок

CZ
❸ Přehrávání / pozastavení, režim Bluetooth / MP3
1 Připojte se ke svému smartphonu přes Bluetooth
2 nebo
3 Vložte jednotku USB se soubory MP3
4 nebo
5 Vložte kartu microSD se soubory MP3
KRÁTKÉ STISKNUTÍ
1 Změňte režim Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Předchozí skladba
3 Další skladba
4 Přehrát \ Pozastavit
5 Spiel\pause
LANGE DRÜCKEN
1 Lautstärke runter
2 Lautstärke erhöhen
3 An / aus
❹ Anruf
1 Kurz drücken - Anruf entgegennehmen / beenden
2 Lange Drücken - Anruf ablehnen
3 Doppelklicken - letzten Anruf wählen

DE
❸ Wiedergabe / Pause, Bluetooth / MP3-Modus
1 Stellen Sie über Bluetooth eine Verbindung zu Ihrem Smartphone her
2 oder
3 USB-Laufwerk mit MP3-Dateien einlegen
4 oder
5 Legen Sie eine microSD-Karte mit MP3-Dateien ein
KURZ DRÜCKEN
1 Ändern Sie den Modus Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Vorheriges Lied
3 Nächster Titel
4 Spielpause
LANGE DRÜCKEN
1 Lautstärke runter
2 Lautstärke erhöhen
3 An / aus
❹ Anruf
1 Kurz drücken - Anruf entgegennehmen / beenden
2 Lange Drücken - Anruf ablehnen
3 Doppelklicken - letzten Anruf wählen

ES
❸ Reproducir / pausar, modo Bluetooth / MP3
1 Conéctese a su teléfono inteligente a través de Bluetooth
2 o
3 Inserte una unidad USB con archivos MP3
4 o
5 Inserte la tarjeta microSD con archivos MP3
PULSACIÓN CORTA
1 Cambiar modo Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Pista anterior
3 Siguiente pista
4 Reproducir pausar
PULSACIÓN LARGA
1 Bajar volumen
2 Subir el volumen
3 Encendido / apagado
❹ Llamada telefónica
1 Pulsación corta: responder / finalizar llamada
2 Pulsación larga: rechazar llamada
3 Doble clic: marcando la última llamada

HR / SR / CNR
❸ Reprodukcija / pauza, Bluetooth / MP3 način
1 Povežite se sa svojim pametnim telefonom putem Bluetooth
2 ili
3 Umetnite USB pogon s MP3 datotekama
4 ili
5 Umetnite microSD karticu s MP3 datotekama
KRATKI PRITISAK
1 Promijenite način rada Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Prethodni zapis
3 Sljedeća pjesma
4 Reprodukuj \ Pauziraj
DUGI PRITISAK
1 Smanjite glasnoću
2 Pojačati
3 Uključeno / Isključeno
❹ Telefonski poziv
1 Kratki pritisak - odgovor / završetak poziva
2 Dugi pritisak - odbijanje poziva
3 Dvaput kliknite - biranje zadnjeg poziva

HUN
❸ Lejátszás / szünet, Bluetooth / MP3 mód
1 Csatlakozás okostelefonjához Bluetooth-on keresztül
2 vagy
3 Helyezze be az USB meghajtót MP3 fájlokkal
4 vagy
5 Helyezze be az MP3 fájlokat tartalmazó microSD kártyát
RÖVID MEGNYOMÁS
1 Módváltás Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Előző szám
3 Következő szám
4 Lejátszás \ Szünet
HOSSZÚ NYOMTATÁS
1 Lehalkít
2 Hangerő fel
3 Be / ki
❹ Telefon hívás
1 Rövid megnyomás - hívás fogadása / befejezése
2 Hosszan nyomja meg - elutasítja a hívást
3 Duplán kattintás - az utolsó hívás tárcsázása

RU
❸ Воспроизведение/пауза режим Bluetooth/MP3
1 Подключитесь по BT к смартфону
2 или
3 Вставьте USB-накопитель с файлами MP3
4 или
5 Вставьте карту microSD с файлами MP3
КОРОТКОЕ НАЖАТИЕ
1 Переключение режима Bluetooth/USB/microSD/FM
2 Предыдущий трек
3 Следующий трек
4 Воспроизвести \ Пауза
ДЛИТЕЛЬНОЕ НАЖАТИЕ
1 Уменьшить громкость
2 Увеличить громкость
3 Вкл / выкл
❹ Телефонные звонки
1 Короткое нажатие - ответить/закончить звонок
2 Нажатие/удержание - отклонить звонок
3 Двойной клик - звонок на последний набранный номер

SLV
❸ Predvajanje / premor, način Bluetooth / MP3
1 Povežite se s pametnim telefonom prek povezave Bluetooth
2 ali
3 Vstavite pogon USB z datotekami MP3
4 ali
5 Vstavite kartico microSD z datotekami MP3
KRATEK PRITISK
1 Spremenite način Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Prejšnja skladba
3 Naslednja skladba
4 Predvajanje \ Premor
DOLG TISK
1 Znižaj glasnost
2 Povečaj glasnost
3 Priižgi / ugasni
❹ Telefonski klic
1 Kratek pritisk - odgovor / zaključek klica
2 Dolgo pritisnite - zavrnite klic
3 Dvoklik - kliceanje zadnjega klica

SVK
❸ Prehrávanie / pozastavenie, režim Bluetooth / MP3
1 Pripojte sa k svojmu smartfónu cez Bluetooth
2 alebo
3 Vložte jednotku USB so súbormi MP3
4 alebo
5 Vložte kartu microSD so súbormi MP3
KRÁTKE STLAČENIE
1 Zmena režimu Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Predchádzajúca stopa
3 Ďalšia skladba
4 Prehrať \ Pozastaviť
DLHÝ TLAČ
1 Znížiť hlasitosť
2 Zvýšiť hlasitosť
3 Zapnuté / Vypnuté
❹ Hovor
1 Krátke stlačenie - prijatie / ukončenie hovoru
2 Dlhé stlačenie - odmietnutie hovoru
3 Dvojité kliknutie - vytočenie posledného hovoru

EST
❸ Esitus / paus, Bluetooth / MP3 režiim
1 Ühendage nutitelefoniga Bluetoothi kaudu
2 või
3 Sisestage MP3-failidega USB-draiv
4 või
5 Sisestage MP3-failidega microSD-kaart
ÜHINE VAJUTUS
1 Vaheta režiimi Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Eelmine lugu
3 Järgmine lugu
4 Esita \ Paus
PIKA PRESS
1 Hääl maha
2 Helitugevuse suurendamine
3 Sisse / välja
❹ Telefonikõne
1 Lühike vajutus - kõnele vastamine / lõpetamine
2 Pikk vajutus - kõnest keeldumine
3 Topeltklõps - viimase kõne valimine

FI
❸ Toisto / tauko, Bluetooth / MP3-tila
1 Yhdistä älypuhelimeesi Bluetoothi kautta
2 tai
3 Aseta USB-asema MP3-tiedostoihin
4 tai
5 Aseta microSD-kortti MP3-tiedostoihin
LYHYT PAINALLUS
1 Vaihda tilaa Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Edellinen kappale
3 Seuraava kappale
4 Toista \ Tauko
PITKÄ PAINALLUS
1 Äänenvoimakkuutta pienemmälle
2 Ääni kovemmalle
3 Pääl\le / Pois
❹ Puhelu
1 Lyhyt painallus - vastaa / lopeta puhelu
2 Pitkä painallus - hylkää puhelu
3 Kaksoisnapsauta - soitat viimeiseen puheluun

GEO
❸ დაკვრა / პაუზა, Bluetooth / MP3 რეჟიმი
1 დაუკავშირდით თქვენს სმარტფონს Bluetooth-ით
2 ან
3 მიაკერეთ USB დისკი MP3 დოკუმენტით
4 ან
5 მიაკერეთ microSD ბარათი MP3 დოკუმენტით
მოკლე პრესი
1 შეცვალეთ რეჟიმი Bluetooth / USB / microSD / FM
2 წინა ტრეკი
3 შემდეგი ტრეკი
4 დაუბერ \ პაუზა
გრძელი პრესი
1 ნაკლებ ფაქტორ
2 ხმაურიანობის გაზრდა
3 ჩართვა / გამორთვა
❹ შეტყობინება ზარი
მოკლე პრესი - ზარის პასუხი / დასრულება
გრძელი პრესი - ზარის უარყოფა
ორჯერ დაჭაჭუნებული - ბოლო ზარის დარეკვა

KAZ
❸ Ойнатуға / кідіртуға, Bluetooth / MP3 режимі
1Смартфонға Bluetooth арқылы қосылыңыз
2 немесе
3 USB дискісін MP3 файлдарымен салыңыз
4 немесе
5 MP3 файлдары бар microSD картасын салыңыз
ҚЫСҚА БАСЫҢЫЗ
1 Bluetooth / USB / microSD / FM режимін өзгерту
2 Алдыңғы трек
3 Келесі трек
4 Ойнату \ Кідірту
ҰЗАҚ ПРЕСС
1 Дыбыс төмен
2 Дыбыс жоғарылайды
3 Қосу / өшіру
❹ Телефон қоңырауы
1 Қысқа қоңырау - қоңырауға жауап беру / аяқтау
2 Ұзақ басу - қоңырауды қабылдамау
3 Екі рет шерту - соңғы қоңырауды теру

PL
❸ Odtwórz / wstrzymaj, tryb Bluetooth / MP3
1 Połącz się ze smartfonem przez Bluetooth
2 lub
3 Włóż dysk USB z plikami MP3
4 lub
5 Włóż kartę microSD z plikami MP3
KRÓTKIE NACIŚNIĘCIE
1 Zmień tryb Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Poprzedni utwór
3 Następny utwór
4 Odtwórz \ Pauza
DŁUGIE NACIŚNIĘCIE
1 Ściszanie
2 Zwiększ głośność
3 On / Off
❹ Połączenie telefoniczne
1 Krótkie naciśnięcie - odbieranie / kończenie połączenia
2 Długie naciśnięcie - odrzucenie połączenia
3 Podwójne kliknięcie - wybieranie ostatniego połączenia

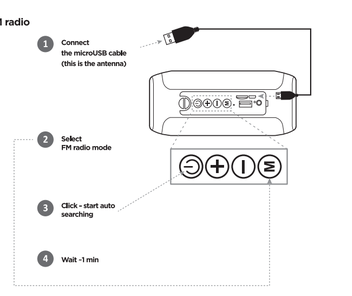
RO
❸ Redare / pauză, modul Bluetooth / MP3
1 Conectați-vă la telefonul dvs. smartphone prin Bluetooth
2 sau
3 Introduceți unitatea USB cu fișiere MP3
4 sau
5 Introduceți cardul microSD cu fișiere MP3
APĂSAȚI SCURT
1 Schimbați modul Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Melodia anterioară
3 Următoarea piesă
4 Redare \ Pauză
APASARE PRELUNGITĂ
1 Volum scăzut
2 Crești volumul
3 Pornit / Oprit
❹ Apel telefonic
1 Apăsați scurt - răspundeți / terminați apelul
2 Apăsați lung - respingeți apelul
3 Faceți dublu clic - apelați ultimul apel

SWE
❸ Spela upp / pausa, Bluetooth / MP3-läge
1 Anslut till din smartphone via Bluetooth
2 eller
3 Sätt i USB-enhet med MP3-filer
4 eller
5 Sätt i microSD-kort med MP3-filer
KORT TRYCK
1 Ändra läge Bluetooth / USB / microSD / FM
2 Föregående spår
3 Nästa spår
4 Spela \ Pausa
LÅNG PRESS
1 Sänk volymen
2 Höj volymen
3 På / av
❹ Telefonsamtal
1 Kort tryck - svara / avsluta samtal
2 Långt tryck - avvisa samtal
3 Dubbelklicka - ring upp det senaste samtalet

UKR
❸ Відтворення/пауза, режим Bluetooth/MP3
1 Підключіться до смартфона за допомогою Bluetooth
2 або
3 Вставте USB-накопичувач із файлами MP3
4 або
5 Вставте карту microSD із файлами MP3
КОРОТКЕ НАТИСКАННЯ
1 Зміна режиму Bluetooth/USB/microSD/FM
2 Попередній трек
3 Наступний трек
4 Грати \ Пауза
ДОВГА ПРЕСА
1 Зменшення гучності
2 Збільшити гучність
3 Увімкнено вимкнено
❹ Телефонний дзвінок
1 Коротке натискання - відповідь/закінчення дзвінка
2 Тривале натискання - відхилити дзвінок
3 Двічі клацніть - набір останнього дзвінка

UZB
❸ Pauza, Bluetooth / MP3 rejimi
1 Smartfoningizga Bluetooth orqali ulaning
2 yoki
3 USB diskini MP3 fayllari bilan joylashtiring
4 yoki
5 MP3 fayllari bilan microSD kartani joylashtiring
QISQA BOSING
1 Bluetooth / USB / microSD / FM rejimini o'zgartirish
2 Oldingi trek
3 Keyingi trek
4 Ijro etish / pauza
UZOQ MATBUOT
1 Ovoz balandligi past
2 Ovoz baland
3 Yoqish / O'chirish
❹ Telefon qo'ng'irog'i
1 Qisqa tugmani bosing - qo'ng'iroqqa javob bering / tugating
2 Uzoq bosib turing - qo'ng'iroqni rad etish
3 Ikki marta bosish - oxirgi qo'ng'iroqni terish

7. FM radio



ARM
❼ FM ռադիո
1 Միացրեք microUSB մալուխը (սա պտեղաալեր է)
2 Մուտքագրեք FM ռադիոյի ռեժիմ
3 Ինքնաշխատ փնտրեք ավտոմատ դրանուպ
4 Սեղմեք min1 բոպի
5 Սրաց կոճակները թարթում են - դրանք է պահեք կոճակները
6 Հանկաղ կոճակները թարթում են - ռադիոն լսեք
7 Երկար սեղմում - ձայնի խեղանում / վերջ
8 Սեղմեք - հաջորդ / հաջորդ կայանք

AZE
❼ FM radio
1 MicroUSB kabelini qoşun (bu antenadır)
2 FM radio rejimini seçin
3 Basın - avtomatik axtarışa başlayın
4 1 dəq gözləyin
5 Sürətli düymələr titrayır - stansiyaları axtarın və saxlayın
6 Yavaş düymələr titrayır - radio dinləyir
7 Uzun basın - səs aşağı / yuxarı
8 Əvvəlki / növbəti stansiyaya vurun

BEL
❼ FM-радыё
1 Падключыце кабель microUSB (гэта антэна)
2 Выберыце рэжым FM-радыё
3 Націсніце - пачніце аўтаматычны пошук
4 Пачакайце 1 хв
5 Мільгаюць хуткія кнопкі - пошук і захоўванне станцый
6 Мігаюць павольныя кнопкі - праслухоўванне радыё
7 Доўгі націск - памяншэнне / павелічэнне гучнасці
8 Націсніце - папярэдняя / наступная станцыя

EST
❼ FM-raadio
1 Ühendage microUSB-kaabel (see on antenn)
2 Valige FM-raadio režiim
3 Klõpsake - alustage automaatset otsimist
4 Oodake 1 min
5 Kiired nupud vilguvad - jaamade otsimine ja salvestamine
6 Aeglased nupud värelevad - raadiot kuulates
7 Pikk vajutus - helitugevuse vähendamine / suurendamine
8 Klõpsake - eelmine / järgmine jaam

FI
❼ FM-radio
1 Liitä microUSB-kaapeli (tämä on antenni)
2 Valitse FM-radiotila
3 Napsauta - aloita automaattinen haku
4 Odota 1 min
5 Nopeat painikkeet välkkyvät - etsi ja tallenna asemia
6 Hitaat painikkeet välkkyvät - kuuntelet radiota
7 Pitkä painallus - äänenvoimakkuuden säätäminen alas / ylös
8 Napsauta - edellinen / seuraava asema

GEO
❼ FM რადიო
1 დააკავშირეთ microUSB კაბელი (ეს არის ანტენა)
2 აირჩიეთ FM რადიოს რეჟიმი
3 დააჭირეთ - დაიწყეთ ავტომატური ძებნა
4 დაელოდეთ 1 წუთი
5 სწრაფი ღილაკები ციმციმებენ - მოძებნილი და შენახული სადგურები
6 ნელი ღილაკები ციმციმებენ - რადიოს მოსმენა
7 ერთჯერი ჭიმვა - მოცულობის შემცირება / შემატება
8 დააჭირეთ - წინა / შემდეგი სადგური

GRE
❼ Ραδιόφωνο FM
1 Συνδέστε το καλώδιο microUSB (αυτή είναι η κεραία)
2 Επιλέξτε λειτουργία ραδιοφώνου FM
3 Κάντε κλικ - ξεκινήστε την αυτόματη αναζήτηση
4 Περιμένετε 1 λεπτό
5 Τα γρήγορα κουμπιά τρεμοπαίζουν - αναζήτηση και αποθήκευση σταθμών
6 Τα αργά κουμπιά τρεμοπαίζουν - ακούγοντας το ραδιόφωνο
7 Πατήστε παρατεταμένα - ένταση προς τα κάτω / πάνω
8 Κάντε κλικ - προηγούμενος / επόμενος σταθμός

HR / SR / CNR
❼ FM radio
1 Spojite microUSB kabel (ovo je antena)
2 Odaberite način FM radija
3 Kliknite - započnite automatsko pretraživanje
4 Pričekajte 1 min
5 Brzi gumbi trepere - pretražite i pohranjuje stanice
6 Spori gumbi trepere - slušanje radija
7 Dugi pritisak - smanjivanje / povećavanje glasnoće
8 Kliknite - prethodna / sljedeća postaja

HUN
❼ FM rádió
1 Csatlakoztassa a microUSB kábelt (ez az antenna)
2 Válassza az FM rádió módot
3 Kattintson - indítsa el az automatikus keresést
4 Várjon 1 percet
5 A gyors gombok villognak - keresget és tárolhat állomásokat
6 A lassú gombok villognak - rádiót hallgatnak
7 Hosszan nyomja - hangerő le / fel
8 Kattintson - előző / következő állomás

KAZ

7 FM радиосы

1 MicroUSB кабелін қосыңыз (бұл антенна)
2 FM радио режимін таңдаңыз
3 Автоматты іздеуді бастау үшін нұсқаңыз
4 1 мин күтіңіз
5 Жылдам түймелер жиынтықтайды - станцияларды іздеу және сақтау
6 Бау түймелер жиынтықтайды - радио тыңдайды
7 Уақыт бастау - дыбыс деңгейі төмен / жоғары
8 Алдыңғы / келесі станция түймесін басыңыз

PL

7 radio FM

1 Podłącz kabel microUSB (to jest antena)
2 Wybierz tryb radia FM
3 Kliknij - rozpocznij automatyczne wyszukiwanie
4 Poczekaj 1 min
5 Szybkie migotanie przycisków - wyszukiwanie i zapisywanie stacji
6 Powolne migotanie przycisków - słuchanie radia
7 Długie naciśnięcie - zmniejszanie / zwiększanie głośności
8 Kliknij - poprzednia / następna stacja

RO

7 Radio FM

1 Conectați cablul microUSB (aceasta este antena)
2 Selectați modul radio FM
3 Faceți clic - începeți căutarea automată
4 Așteptați 1 min
5 Butoane rapide pâlpâie - căutați și stocați posturile
6 Butoanele lente pâlpâie - ascultând radiou
7 Apăsați lung - reduceți / măriți volumul
8 Faceți clic pe - stația anterioară / următoare

RU

7 FM радио

1 Подключите microUSB кабель (это антенна)
2 Включите режим FM radio
3 Нажмите для автоматического поиска станций
4 Подождите 1 минуту
5 Быстрое мерцание кнопок - поиск и запоминание станций
6 Медленное мерцание кнопок - прослушивание радио
7 Нажатие-удержание - уменьшить/увеличить громкость
8 Нажатие - предыдущая/следующая станция

SLV

7 FM radio

1 Priključite kabel microUSB (to je antena)
2 Izberite način FM radia
3 Kliknite - začni samodejno iskanje
4 Počakajte 1 min
5 Utripajo hitri gumbi - iskanje in shranjevanje postaj
6 Utripajo počasni gumbi - poslušanje radia
7 Dolg pritisk - zmanjšanje / povečanje glasnosti
8 Kliknite - prejšnja / naslednja postaja

SVK

7 FM rádio

1 Pripojte kábel microUSB (toto je anténa)
2 Vyberte režim rádia FM
3 Kliknite - spustite automatické vyhľadávanie
4 Počkajte 1 min
5 Rýchle blikanie tlačidiel - vyhľadajte a uložte stanice
6 Pomalé tlačidlá blikajú - počúvanie rádia
7 Dlhé stlačenie - zníženie / zvýšenie hlasitosti
8 Kliknite - predchádzajúca / nasledujúca stanica

SWE

7 FM-radio

1 Anslut microUSB-kabeln (detta är antennen)
2 Välj FM-radioläge
3 Klicka - starta automatisk sökning
4 Vänta 1 min
5 Snabbblinkar flimrar - sök och lagra stationer
6 Långsamma knappar flimrar - lyssnar på radio
7 Längt tryck - volym ned / upp
8 Klicka på - föregående / nästa station

UKR

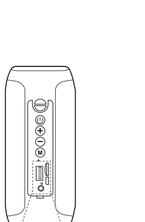
7 FM-радіо

1 Підключіть кабель microUSB (це антена)
2 Виберіть режим FM-радіо
3 Клацніть - розпочніть автоматичний пошук
4 Зачекайте 1 хв
5 Швидкі кнопки мерехтять - шукайте та зберігайте станції
6 Повільні мерехтіння кнопок - прослуховування радіо
7 Тривале натискання - зменшення/збільшення гучності
8 Клацніть - попередня/наступна станція

UZB

7 FM radiosi

1 MicroUSB kabelini ulang (bu antenna)
2 FM radio rejimini tanlang
3 Bosish - avtomatik qidiruvni boshlash
4 1 daqiqa kuting
5 Tez tugmalar miltillaydi - stantsiyalarni qidirish va saqlash
6 Sekin tugmachalar miltillashadi - radio tinglash
7 Uzoq bosib turing - ovoz balandligi pastga / yuqoriga
8 Oldingi / keyingi stantsiyani bosing



8. AUX mode

3 Transmission Distance (depending upon operation environment and devices to which it connects): 10m

4 Estimated playing time*: 2-4ч

5 * With a fully charged battery. Depends on listening volume and ambient temperature.

NOTE: Under the bluetooth disconnection mode, device will be auto power-off within 30 minutes to save battery power.

1 Signal to Noise Ratio (SNR): ≥90db

2 Speaker impedance: 4Ω

3 Supported formats: MP3

4 Supported file system: FAT32

5 Supported flash drive size: Up to 32 Gb

6 Product Dimensions: 68.8*68.8*160mm

ARM

8 AUX մոդիպ

1 3.5 մմ (LT) - 3.5 մմ (LT) մալուխ
2 Կցասարքի հանգիստի պարզած
3 Փոխանցման հեռավորությունը (կախված շրջակա միջավայրից և այն սարքերից, որոնց միանում է) 10մ
4 Վեհանասայի խաղարկման ժամանակը՝ 2-4 մ
5 * Լիովին լիցքավորված մարտկոցով։ Կախված է լսելու ծավալից և շրջակա միջավայրի ջերմաստիճանից։
Նշում. Bluetooth- ի անջատման ռեժիմում սարքը 30 րոպեի ընթացքում ավտոմատ անջատվելու է՝ մարտկոցի էներգիան խնայելու համար։
1 Աղմուկի հարաբերակցության ազդանշան (SNR) ≥90 դբ
2 Բարձրախոսի դիմադրություն՝ 4Ω
3 Կցանկալիս ֆորմատներ՝ MP3
4 Կցանկալիս ֆայլային համակարգ՝ FAT32
5 Կցանկալիս ֆլեշ կրիչի չափը՝ մինչև 32 Գբ
6 Կցասարքի չափերը՝ 68.8*68.8*160 մմ

AZE

8 AUX rejimi

1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) kabel
2 Xarici səs mənbəyi
3 Şarjın masafəsi (iş mühitina və qoşulduğu cihazlara görə): 10m
4 Taximi oyun müddəti *: 2-4h
* Tamamilə doldurulmuş bir batareya ilə. Dinləma həcmindan və atrafdakı istiliklən asıldır.
Qeyd: Bluetooth bağlantısını kasma rejimində, batareya qüvvəsini qanaat etmək üçün cihaz 30 dəqiqə ərzində avtomatik olaraq sönəcəkdir.
1 Səs-küy nisbətina siqnal (SNR): ≥90db
2 Dinamik empedans: 4Ω
3 Dəstəklənən formatlar: MP3
4 Dəstəklənən fayl sistemi: FAT32
5 Dəstəklənən flash sürücü ölçüsü: 32 Gb-a qədər
6 Mahsul Ölçüləri: 68.8 * 68.8 * 160mm

BEL

8 Рэжым AUX

1 3,5 мм (M) - 3,5 мм (M) кабель
2 Знешні гук кісты
3 Адлегласць перадачы (у залежнасці ад рабочай акружэнні і прылад, да якіх яна падключаецца): 10 м
4 Разлікова час гульні *: 2-4h
* З цалкам зарfirаванай батарэяй. Залежыць ад гучнасці праслухоўвання і тэмпературы навакольнага асяроддзя.
Заўвага: У рэжыме адключэння Bluetooth прылада аўтаматычна адключаецца на працягу 30 хвілін, каб зэканомдзіць зарад батарэі.
1 Калібраванні сігналу да шуму (SNR): ≥90 дБ
2 Імпеданс дынамікі: 4Ω
3 Падтрымліваюцца фарматы: MP3
4 Падтрымліваецца файлавая сістэма: FAT32
5 Падтрымліваецца памер флэшкі: да 32 Гб
6 Памеры прадукту: 68.8 * 68.8 * 160 мм

CZ

8 Režim AUX

1 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
2 Externí zvukový zdroj
3 Přenosová vzdálenost (v závislosti na prostředí a zařízeních, ke kterým se připojuje): 10 m
4 Odhadovaná doba přehrávání *: 2-4h
* S plně nabitou baterií. Závisí na hlasitosti poslechu a okolní teplotě.
Poznámka: V režimu odpojení Bluetooth se zařízení automaticky vypne 30 minut pro úsporu energie baterie.
1 Poměr signálu k šumu (SNR): ≥ 90 dB
2 Impedance reproduktoru: 4Ω
3 Podporované formáty: MP3
4 Podporovaný systém souborů: FAT32
5 Podporovaná velikost flash disku: Až 32 GB
6 Rozměry produktu: 68,8 * 68,8 * 160 mm

DE

8 AUX-Modus

1 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M) Kabel
2 Externe Soundquelle
3 Übertragungsentfernung (abhängig von der Betriebsumgebung und den Geräten, an die sie angeschlossen ist): 10 m
4 Geschätzte Spielzeit *: 2-4h
* Mit voll aufgeladenem Akku. Abhängig von Hörlautstärke und Umgebungstemperatur.
"Hinweis: In Bluetooth-Trennungsmodus wird das Gerät innerhalb automatisch ausgeschaltet 30 Minuten, um Batteriestrom zu sparen. "
1 Signal-Rausch-Verhältnis (SNR): ≥ 90 dB
2 Lautsprecherimpedanz: 4Ω
3 Unterstützte Formate: MP3
4 Unterstütztes Dateisystem: FAT32
5 Unterstützte Größe des Flash-Laufwerks: Bis zu 32 GB
6 Produktabmessungen: 68,8 * 68,8 * 160 mm

ES

8 Modo auxiliar

1 Cable de 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M)
2 Fuente de sonido externo
3 Distancia de transmisión (según el entorno operativo y los dispositivos a los que se conecta): 10 m
4 Tiempo de juego estimado *: 2-4h
* Con batería completamente cargada. Depende del volumen de escucha y la temperatura ambiente.
"Nota: En el modo de desconexión de bluetooth, el dispositivo se apagará automáticamente dentro de 30 minutos para ahorrar batería. "
1 Relación señal / ruido (SNR): ≥90db
2 Impedancia del altavoz: 4Ω
3 Formatos admitidos: MP3
4 Sistema de archivos compatible: FAT32
5 Tamaño de unidad flash admitido: hasta 32 Gb
6 Dimensiones del producto: 68.8 * 68.8 * 160 mm

GRE

8 Λειτουργία AUX

1 Καλώδιο 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M)
2 Εξωτερικό ήχο
3 Απόσταση μετάδοσης (ανάλογα με το περιβάλλον λειτουργίας και τις συσκευές με τις οποίες συνδέεται): 10μ
4 Εκτιμώμενος παιχνίδι *: 2-4 ώρες
* Με μια πλήρως φορτισμένη μπαταρία. Εξαρτάται από την ένταση του ήχου και τη θερμοκρασία περιβάλλοντος.
Σημείωση: Στην κατάσταση αποσύνδεσης Bluetooth, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί αυτόματα εντός 30 λεπτά για εξοικονόμηση ενέργειας μπαταρίας.
1 Λογόγραμμα σήματος προς θόρυβο (SNR): ≥90db
2 Αντίσταση ηχείου: 4Ω
3 Υποστηριζόμενες μορφές: MP3
4 Υποστηριζόμενο σύστημα αρχείων: FAT32
5 Υποστηριζόμενο μέγεθος μονάδας flash: Έως 32 GB
6 Διαστάσεις προϊόντος: 68.8 * 68.8 * 160 mm

HR / SR / CNR

8 AUX način rada

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kabel
2 Vanjski izvor zvuka
3 Udaljenost prijenosa (ovisno o radnom okruženju i uređajima na koje se povezuje): 10m
4 Procijenjeno vrijeme sviranja *: 2-4h
* S potpuno napunjenom baterijom. Ovisi o glasnoći slušanja i sobnoj temperaturi.
Napomena: U načinu Bluetooth prekida veze uređaj će se automatski isključiti u roku od 30 minuta radi uštede baterije.
1 Odnos signala i buke (SNR): ≥90db
2 Impedancija zvučnika: 4Ω
3 Podržani formati: MP3
4 Podržani datotečni sustav: FAT32
5 Podržana veličina pogona flash: do 32 Gb
6 Dimenzije proizvoda: 68.8 * 68.8 * 160 mm

HUN

8 AUX mód

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kábel
2 Külső hangforrás
3 Átvitel távolsága (a működési környezettől és az eszközöktől függően, amelyhez csatlakozik): 10m
4 Becsült játékidő *: 2-4 óra
* Teljesen feltöltött akkumulátorral. A hallgatás hangerejétől és a környezeti hőmérséklettől függ.
Megjegyzés: A Bluetooth-bontás módban az eszköz 30 percen belül automatikusan kikapcsol, hogy megtakarítsa az akkumulátort.
1 Jel / zaj arány (SNR): ≥90db
2 Hangszóró impedanciája: 4Ω
3 Támogatott formátumok: MP3
4 Támogatott fájlrendszer: FAT32
5 Támogatott flash meghajtó mérete: Akár 32 Gb
6 A termék méretei: 68.8 * 68.8 * 160mm

RU

8 AUX mode

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) cable
2 External sound source
3 Transmission Distance (depending upon operation environment and devices to which it connects): 10m
4 Estimated playing time*: 2-4h
* With a fully charged battery. Depends on listening volume and ambient temperature.
"Note: Under the bluetooth disconnection mode, device will be auto power-off within 30 minutes to save battery power."
1 Signal to Noise Ratio (SNR): ≥90db
2 Speaker impedance: 4Ω
3 Supported formats: MP3
4 Supported file system: FAT32
5 Supported flash drive size: Up to 32 Gb
6 Product Dimensions: 68.8*68.8*160mm

SLV

8 Način AUX

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kabel
2 Zunanji zvočni vir
3 Razdalja prenosa (odvisno od okolnega okolja in naprav, na katere se povezuje): 10 m
4 Predvideni čas igranja *: 2-4h
* S popolnoma napolnjeno baterijo. Odvisno od glasnosti poslušanja in temperature okolice.
"Opomba: V načinu odklopa Bluetooth bo naprava znotraj samodejno izključena 30 minut za prihranek baterije. "
1 Razmerje signal / šum (SNR): ≥90db
2 Impedanca zvočnika: 4Ω
3 Podprte oblike zapisa: MP3
4 Podprti datotečni sistem: FAT32
5 Podprta velikost bliskovnega pogona: do 32 Gb
6 Dimenzije izdelka: 68.8 * 68.8 * 160 mm

SVK

8 Režim AUX

1 Kábel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
2 Vonkajší zvukový zdroj
3 Prenosová vzdialenosť (v závislosti od prevádzkového prostredia a zariadení, ku ktorým sa pripájaj): 10 m
4 Odhadovaný čas hrania *: 2-4h
* S úplne nabitou batériou. Závisí to od hlasitosti počúvania a teploty okolia.
Poznámka: V režime odpojenia bluetooth sa zariadenie v rámci nebo automaticky vypne 30 minut na šetrenie energie batérie.
1 Rozmerje signál / šum (SNR): ≥90db
2 Impedanca zvočnika: 4Ω
3 Podprte oblike zapisa: MP3
4 Podprti datotečni sistem: FAT32
5 Podprta velikost bliskovnega pogona: do 32 Gb
6 Dimenzije izdelka: 68.8 * 68.8 * 160 mm

EST

8 AUX-reżiim

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kaabel
2 Väline heli
3 Edastuskaugus (sõltuvalt töökeskkonnast ja seadmetest, millega see ühendatakse): 10m
4 Hinnanguline mänguaeg *: 2-4h
* Täisaetud akuga. Sõltub kuulamise heltugevusest ja ümbritsevast temperatuurist
"Märkus. Bluetoothi ühenduse katkestamise reżiimis lülitatakse seade automaatselt väljа 30 minutit aku säästmiseks. "
1 Signaali ja müra suhe (SNR): ≥90db
2 Kõlari takistus: 4Ω
3 Toetatud vormingud: MP3
4 Toetatud failisüsteem: FAT32
5 Toetatud mälupulga suurus: kuni 32 Gb
6 Toote mõõdud: 68.8 * 68.8 * 160mm

FI

8 AUX-tila

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kaapeli
2 Ulkoinen äänilähde
3 Lähetysetäisyys (riippuen käyttöympäristöstä ja laitteista, joihin se on kytketty): 10m
4 Arvioitu soittoaika *: 2-4h
* Täyteen ladattu akulla. Riippuu kuuntelun voimakkuudesta ja ympäristön lämpötilasta.
"Huomaa: Bluetooth-yhteyden katkaistuilassa laite sammuu automaattisesti 30 minuuttia akun säästämiseksi. "
1 Signaali-kohinasuhde (SNR): ≥90db
2 Kaiuttimen impedanssi: 4Ω
3 Tuetut muodot: MP3
4 Tuettu tiedostojärjestelmä: FAT32
5 Tuetun muistikortin koko: Jopa 32 Gt
6 Tuotteen mitat: 68.8 * 68.8 * 160 mm

GEO

8 AUX რეჟიმი

1 3.5 მმ (M) - 3.5 მმ (M) კაბელი
2 გარე ბგერა
3 გადაცემის მანძილი (დამოკიდებული ფუნიციონირების გარემოზე და მოწყობილობებზე, რომლებთანაც ის აკავშირებს): 10 მ
4 სავარაუდო სათამაშო დრო *: 2-4 სთ
* სრულად დატენილი აკუმულატორით. დამოკიდებულია მოსმენის მოცულობაზე და გარემოს ტემპერატურაზე.
შენიშვნა: Bluetooth- ის გათიშვის რეჟიმში, მოწყობილობა 30 წუთის განმავლობაში ავტომატურად ითიშება, რომ ენერგია დაზოგოს.
1 სიგნალის ხმაურისგან თანაგრძნობა (SNR): ≥90 დბ
2 დინამიკის წინაღობა: 4Ω
3 მხარდაჭერილი ფორმატები: MP3
4 მხარდაჭერილი ფაილური სისტემა: FAT32
5 მაქსიმალური ზომა: 32 გბ-მდე
6 ზომები: 68.8 * 68.8 * 160 მმ

KAZ

8 AUX режимі

1 3.5 мм (M) - 3.5 мм (M) кабелі
2 Сыртқы дыбыс көзі
3 Тарату қашықтығы (жұмыс ортасына және ол байланыстағы құрылғыларға байланысты): 10м
4 Ойын уақыты *: 2-4сағ
* Толығымен зарядталған батареямен.
Тыңдаудың деңгейі мен қоршаған ортаның температурасына байланысты.
Ескертпе: Bluetooth ажырату режиміне, батарея қуатын үнемдеу үшін құрылғы 30 минут ішінде автоматты түрде өшеді.
1 Шу коэффициентіне сигнал (SNR): ≥90db
2 Динамиктің кедергісі: 4Ω
3 Қолдау көрсетілген форматтар: MP3
4 Қолдау көрсетілген файл жүйесі: FAT32
5 Қолдау көрсетілген флэш-диск мөлшері: 32 Гб дейін
6 Өлшемін өлшемдері: 68.8 * 68.8 * 160мм

PL

8 Tryb AUX

1 Kabel 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
2 Zewnętrzne źródło dźwięku
3 Odległość transmisji (w zależności od środowiska pracy i urządzeń, z którymi się łączy): 10 m
4 Czas gry *: 2-4h
* Z całkowicie naładowaną baterią. Zależy od głośności odsłuchu i temperatury otoczenia.
Uwaga: w trybie rozłączenia Bluetooth urządzenie wyłączy się automatycznie w ciągu 30 minut, aby oszczędzać baterię.
1 Stosunek sygnału do szumu (SNR): ≥90db
2 Impedancja głośnika: 4 Ω
3 Obsługiwane formaty: MP3
4 Obsługiwany system plików: FAT32
5 Obsługiwany rozmiar dysku flash: do 32 GB
6 Wymiary produktu: 68.8 * 68.8 * 160 mm

RO

8 Mod AUX

1 Cablu 3,5 mm (M) - 3,5 mm (M)
2 Sursă externă de sunet
3 Distanța de transmisie (în funcție de mediul de funcționare și dispozitivele la care se conectează): 10m
4 Timp de joc estimat *: 2-4h
* Cu o baterie complet încărcată. Depinde de volumul de ascultare și de temperatura ambiantă.
"Notă: În modul de deconectare Bluetooth, dispozitivul se va opri automat în interior 30 de minute pentru a economisi energia bateriei. "
1 Raport semnal / zgomot (SNR): ≥90db
2 Impedanță difuzor: 4Ω
3 Formate acceptate: MP3
4 Sistem de fișere acceptat: FAT32
5 Dimensiunea unității flash acceptate: până la 32 Gb
6 Dimensiuni produs: 68.8 * 68.8 * 160 mm

SWE

8 AUX-läge

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) kabel
2 Externt ljud source
3 Sändningsavstånd (beroende på driftsmiljö och enheter som den ansluter till): 10m
4 Beräknad speltid *: 2-4h
* Med ett fulladdat batteri. Beror på lyssningsvolym och omgivningstemperatur.
"Obs! Under Bluetooth-urkopplingsläget stängs enheten av automatiskt inom 30 minuter för att spara batteriströmn. "
1 Signal / brusförhållande (SNR): ≥90db
2 Högtalarimpedans: 4Ω
3 Format som stöds: MP3
4 Filsystem som stöds: FAT32
5 Stöd för flash-enhet: Upp till 32 Gb
6 Produktmått: 68.8 * 68.8 * 160 mm

UKR

8 AUX режим

1 3.5 мм (M) - 3.5 мм (M) кабель
2 Зовнішній звуковий джерело
3 Відстань передачі (залежно від робочого середовища та пристроїв, до яких він підключається): 10м
4 Приблизний час гри*: 2-4 год
* З повністю зарядженим акумулятором. Залежить від гучності прослуховування та температури навколишнього середовища.
"Примітка. У режимі відключення Bluetooth пристрій буде автоматично вимкнено 30 хвилин для економії заряду акумулятора. "
1 Співвідношення сигнал/шум (SNR): ≥90 дБ
2 Опір динаміка: 4 Ом
3 Підтримувані формати: MP3
4 Підтримувана файлова система: FAT32
5 Підтримуваний розмір флешки: до 32 Гб
6 Розміри продукту: 68.8 * 68.8 * 160 мм

UZB

8 AUX rejimi

1 3.5 mm (M) - 3.5 mm (M) simi
2 Tashqi ovoz manbai
3 Uzatish masofasi (ishlash muhiti va u bog'laydigan qurilmalarga bog'liq holda): 10m
4 Taximiy o'ynash vaqti *: 2-4 soat
* To'liq zaryadlangan batareya bilan.
Tinglash hajmi va atrof-muhit haroratiga bog'liq.
Eslatma: Bluetooth-ni uzib qo'yish rejimida batareya quvvatini tejash uchun qurilma 30 daqiqada avtomatik ravishda o'chadi.
1 Shovqin nisbati signali (SNR): ≥90db
2 Karnay impedansi: 4Ω
3 Qo'llab-quvvatlanadigan formatlar: MP3
4 Qo'llab-quvvatlanadigan fayl tizimi: FAT32
5 Qo'llab-quvvatlanadigan flesh-disk hajmi: 32 Gb gacha
6 Mahsulot o'chamlari: 68.8 * 68.8 * 160mm

ARM ԳՈՒՐԿԱՅԻՆ ԲԱՐՁՐԱԽՈՍ ԳՈՐԾԱՐԿԱՅԻՆ ՀԵՌԱՎԱՐ

Հանվամասնաստեղծման հուշակոթի

Մարդի (ասրդեղի) շանագրծման վրա կարող են ազդել ուժեղ սառստիկ, էկեկրգսական խան բարձր հուսնանվանության ջրատիպ (տաղիկանվանության, ինչպես նաև հանվանության, վիճակագրական վառարանների, էկեկրգսասանական) / եթե տեղի է ունենում, վիրահեր մեծության վիճակներ սառամասոց սառդեղի։

Մարդանդերի, էկեկրգսական և էկեկրգսական սարքավորումների վերաբերյալ

Մարդեղի, դրոս մարդանդերի կամ վարքերի վրա նշված կոնոնը ցույց է տալիս, որ սարդանդը հնարավոր է տեղադրել կենցաղային բաղնիքների հետ միասին։ Սակայն եթե դրանք մարդի համամասնության սարդանդերի, էկեկրգսական և էկեկրգսական սարքավորումների հարաբերությունների և վիրավորների հետ միասին։

Սարդանդի նախնական ստուգում և գործարկում

Օգտագործման նախազգուշական միջոցներ.

1. Մարդանդը գործադրեք միայն իր նատակարգի հանրամասնության համար։
2. Մի սարդանդեսեք։ Այս սարդանդը չի սարդանդեսվում մասերը, որոնք ունեն հիրաբարով վերամասդանդան իրավունք։ Ցուցադեսված իրի սարդանդման և ցուցադրվելիսն հարդի վերաբերյալ ոչինչ չունի։ Դրանք պետք է դիտարկվեն սարդանդի վերաբերյալ։ Մարդանդը սառամասոց հանվելիք, որ այն անշանակ է և արտադրանքի վերամամ սարդանդ սարդանդեն կարող է։
3. Հետ սարդանդ է սառամասոց ցանի կրեխանելիքը։ Կարող է պատուհանի միջոց մասերը։
4. Հետ սարդանդ հանանվելու միջոց մարդանդը ջրաբաղեն հեռանելիքի մեջ։
5. Հետ մասերը բարձրանվելիքի և մեխանիկական սարքերեցիկ, որոնք կարող են արտադրանքի մեխանիկական վնաս պատճառել։ Մեխանիկական վնասների գնալուցում կրաշխիքեր չեն տրամադրվում։
6. Մի սարդանդեք սեռասդան ֆասանիկ սարդանդի ամպարդան ունդարում։ Մի սարդանդեք, երբ սարդանդը ակնհայտորեն բեկ է։
7. Մի սարդանդեք արտադրանքը սառամարդեղ ջերմասարդանդեղ ցանի և բարձր ջերմասարդանդեղ (ան և գրեթադրության ձեռնարկեր), հանանվության գրդրդիանդան պատանեմեղիսով, ինչպես նաև ջնջանվության միջավայրում։
8. Մի դեռ բերանը։
9. Մի օգտագործեք սարդանդը պրդանդարանի, բրեկանի կամ սառամարդան նատանդեղ։
10. Ամեն դեպքում, երբ սարդանդի թիրախդրուցում իրանանվանեք է գրդանդան։
11. Գրեմանանվանում, սարդ գրդեմնդ սառամարդան պետք է պանիի տաք տեղում (+16..+25°C կամ 60-77° F) 3 մաշկա գնալացրում։
12. Մի սարդանդեք սարդի սանդան (դրդ իրանանվանում) օգտագործել այն կրկնամ ժամանակով։
13. Մի օգտագործեք սարդը միշտ ամբողջ, եթե այն շեղված է ուշադրությունից, և դրանից դեռ չի ստացվում, երբ պատանեմ եք սարդանդեք է սեռասդան սարդը։

Հանդերձանքներ. Սարդան թրադի ամանդան։ Ամանի վերամամ։

Հանդերձանքներ • Bluetooth 5.0 • Ներկառուցված MP3 նվագարկիչ • USB ֆլեշ կրիչներ և MicroSD քարտերի ասպանդաներ • Ներկառուցված FM-ընդունիչ • Լուսարձակ սառամարդերի AUX մուտք • Հեռակառավարման ֆունկցիաներ • Էներգիայի խնայողության ռեժիմներ • Ներկառուցված ամպարդանդան • Chaza սարեգեն ծնունդի ամարաց լավ դեղ սառամարդանդան • Հարմար մասերի սարքը ձեզ հետ հեշտությամբ տանելու համար • Կրկնվող սարքավորումներ (TWS) - երկու առանձին բարձրախոսների միջոցով բարձրախոսի մասնագիտացված տարբերակ • Կրկնությունների ցածրախոսի միջոցով կրկնվող կրկնվող սարքավորումներ **Հանդերձանքներ** • Մեծախնդիր կարգավորեք գրեթե 50 մ • Հեռակառավարման տիրույթը 20 - 120-0000 գ • Կարգավորեք և ստանձնեք հարմարավետ բարձրությունը ձեզ համար։ Ամենաբարձր մակարդակներ 4 մասի • Էլեկտրաէներգիայի ժամանակաշրջանում USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի սիրուցով • Մարտկոցի հզորությունը՝ 1200 մԱ։ • Լարումի հաճախականությունը սահմանված 87.5-108.0 ՄՀց • Բեռնախցիկներ կարգավորում • տեսանելի • նեղանի • Բարձրակարգ ձայնային բարձրախոսներ • MicroSD սարքերի ֆլեշ-դրայվերի հանդերձանքներ։ USB, 5V, Li-Ion մարտկոցի սիրուցով • Մարտկոցի հզորությունը՝ 1200 մԱ։ • Լարումի հաճախականությունը սահմանված 87.5-108.0 ՄՀց • Բեռնախցիկներ կարգավորում • տեսանելի • նեղանի • Բարձրակարգ ձայնային բարձրախոսներ • MicroSD սարքերի ֆլեշ-դրայվերի հանդերձանքներ։ 35 մմ վարդակ - 3.5 մմ վարդակով մալուխ • Գործարկման ինդիկատոր • Ստանդարտ ինտերֆեյսներ։

Արտադրող՝ Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Անտանձնանքների պահման ժամկետը՝ Servicеաշխատության ժամկետը 3 տարի է։ Երաշխիքային ժամկետ - 3 ամիս Արտադրության թողարկման տարեթիվը նշված է սարքի վրա։ Արտադրված արտադրանքի նկարագրությունը, տեխնիկական բնութագրերը, գործարքային վերջին տարբերությունները կարող են փոփոխվել առանց նախնական ծանուցման։ Արտադրանքի գնահատման ստանդարտները պետք է համապատասխանեն հասանելի է www.defender-global.com կայքում։ Արտադրանքն է Միավորումում։

AZE PORTATIV DINAMIK TƏLIMAT

Uyğunluq bəyannaməsi

Qurğunun (qurğuların) çalışmasına statik, elektrik və ya yüksək tezlikli sahələr (radioavadanlıq, mobil telefonlar, mikrodalğalı sobalar, elektrostatik boşalmalar) təsir göstərə bilər.

Batareyaların, elektrik və elektron avadanlığın utilizasiyası

Malın, malın batareyalarının və ya qabın üzərində olan bu nişan, malın maişət tullantıları ilə utilizasiyasının qeyri-mümkünlüyünə göstərir. Mal, batareya, elektrik və elektron avadanlığının toplanması və utilizasiyası ilə maşğul olan şirkətin mantaqəsina əməliyyatlarına.

Malın tətbiqinə qoyulmazdan əvvəl istifadəsi üzrə qaydalar və şərtlər

Ehtiyat tədbirləri:

1. Maldan yalnız təyinatına görə istifadə etmək.
2. Mal sökməmək. Bu mamulatın tərkibinda tamir edilə bilan hissələr yoxdur. Nəsazlıq avadanlıqın xidmati və ya tamiri üzrə məsələlərə görə satıcı-şirkətə və ya Defender salahiyyəti servis mərkəzinə müraciət etməlisiniz. Mal qabul etdikda onun bütövlüyünə, daxilinda sarbəst harakat edən əşyaların olmamasına amin olun.
3. Malı yaşa qadər uşaqlar üçün nəzarət altındamıqlı. Tərkibinda xırda hissələr olə bilər.
4. Mamulatı, onun daxili hissəsini rütubətdən qorumaq. Mamulatı maye içina salmamaq.
5. Mamulatı, zara vura bilan vibrasiyalara və mexaniki yüklara maruz qoymamaq. Malın üzərinda mexaniki zədələrin olmaşı halında ona heç bir zamanat verilmir.
6. Malın üzərinda qöza çərçəz zədələrin olmaşı hallında maldan istifadə etmamak. Bilərəkdən nəsaz qurğudan istifadə etmamak.
7. Tövsiyə edilən temperaturlardan kənar temperatur şəraitində (istifadəçi talimatna bax), rütubətin kondensasiyası şəraitində və halbəla tacavüzkar mühitlərdə istifadə etmamak.
8. Ağız qötürmamak.
9. Mamulatdan sanayie, tibbi və istehsalat maqsədi ilə istifadə etmamak.
10. Əşqar malın naqil manfi temperatur şəraitində apanlıqsa, istisnasız başlamazdan əvvəl mal isti qapalı bir yerdə (+16..+250C) 3 saat ərzində qızmalıdır.
11. Uzun müddətdə istifadə etmadıyınız halda qurğunu har dafə şəbəkadan ayırmaq lazımdır. Fikrinizi yayndırsa, qurğudan naqlıyat vasitasinin idarə edilməsi zamanı istifadə etmamak.
12. Cihaz dəqiqəti yaynlıdırsa, bəlkə qanunla cihazın ləğv edildiyi hallarda bir vaxta idarə edərkən istifadə etmayın.

Xüsusiyyətləri • Bluetooth 5.0 • Daxili MP3 çalar • USB flash sürücülər və MicroSD kart dastəyi • Daxili FM qabuledicisi • Dəava audio»n AUX portu • Bilər sarbəstlər • Uzun batareyanın işləmə müddəti • Cihaz sarbəqlə özünüdə aparmaq üçün rahat tamar • True Wireless Stereo (TWS) - iki ayrı hoparlörü bir 2.0 hoparlör sistemina qoşmaq üçün bir seçimdir • Daxili yan pəsiv sürücülər

Xüsusiyyətlər • Umumi çıxış gücü (RMS): 10 W • Səs səviyəsi: 2.0 • Peyk sürücüsü olçüsü: 2 x 1.8 " • Tezlik diapazonu: 120-20000 Hz • Siqnal və səs nisbəti: 85 dB • Bir batareyanın doldurulması ilə işləmə müddəti: 4 saat • Enerji tachizatı: USB, 5V, Li-Ion batareyası vasitəsilə • Batareya gücü: 1200 mA - saat • Tüner tezlik diapazonu: 87.5-108.0 MHz • Çovda materialı: plastik • kauçuk • katan

Paket tərkibi • Dinamik sistemi • Sarı içün MicroUSB kabeli • 3.5 mm jack • 3.5 mm jack kabeli • İstisnar talimatı • Zamanat xidmati kuponu

İstehsalçı: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Limitsiz rat ömrü. Xidmat müddəti 3 il. Zamanat müddəti - 3 ay

İstehsalat tarixini qabın üzərinda bax

İstehsalçı bu talimatda göstərilan şəkilin tərkibini və xüsusiyyətlərini dayişdirmək hüququnu özünda saxlayır. Ən son və etibarlı məlumyat talimatı www.defender-global.com saytında mövcuddur

Çinda edilmişdir.

BEL ПАРТАТЫЎНАЯ КАЛОНКА ІНСТРУКЦЫЯ

Дэкларацыя адпаведнасці

На функцыянаванне прыладаў (прылад) могуць паўплываць статычныя, электрычныя або высокачастотныя палі (радыяабсталяванне, мабільныя тэлефоны, мікрахвалевыя печы, электрастатычныя разрады). У выпадку ўзнікнення павялічце адлегласць ад прылады, яка выклікае перашкоды.

Утылізацыя батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання

Гэты знак на батарэях, батарэйках да таварў або на ўпаковцы азначае, што тавар не можа быць утылізаваны разам з бытавымі адходамі. Гэта павінны быць дастаўлены ў кампанію па зборы і ўтылізацыі батарэек, электрычнага і электроннага абсталявання.

Правілы і ўмовы бяспечнага і эфектыўнага выкарыстання тавару

Меры засцярогі:

1. Выкарыстоўвать тавар толькі па прамым прызначэнні.
2. Не разбураць. Дадзены выраб не змяшчае частак, якія падлягаюць самастойнаму рамонту. Па пытаннях абслугоўвання і замены нясправнага выраба звяртайцеся да фірмы-прадаўца або ў аўтарызаваны сервісны цэнтр Defender. Пры прыёме тавару ўпэўніцеся ў яго ўсхавасці і адсутнасці ўнутры прадметаў, якія перашкаджаюць свабоднай перамяшчэнню.
3. Не прызначаны для дзяцей да 3-х гадоў. Можа змяшчаць дробныя дэталі.
4. Не дапускаць выпадання вільгаці на выраб і ўнутр яго. Не апускаць выраб у вадкасці.
5. Не падвяргаць выраб вібрацыям і механічным нагрузкам, здольным прывесці да механічных пашкоджанняў тавару. У выпадку наяўнасці механічных пашкоджанняў нізкіх гарантый на тавар не даецца.
6. Не выкарыстоўваць пры бачных пашкоджаннях выробу.
7. Не выкарыстоўваць заведама нясправныя прылады.
8. Не выкарыстоўваць пры тэмпературах ніжэй або вышэй рэкамендаемых (гл. інструкцыю карыстальніка), пры ўзнікненні вільгаці, якая кандэнсуецца, а таксама у агрэсіўнуюі асяроддзі.
9. Не брацъ у рот.
10. Не выкарыстоўваць выраб у прамысловых, медыцынскіх або вытворчых мэтах.
11. У выпадку, калі транспарцёрка тавару ажыццяўлялася пры адмоўных тэмпературах, перад пачаткам эксплуатацыі трэба дадць тавару загрэцца ў цёплым памяшканні (+16..+25 °С) на працягу 3 гадзін.
12. Выключаць прыладу кожны раз, калі не плануецца выкарыстоўваць яе на працягу доўгага перыяду часу.
13. Не выкарыстоўваць прыладу пры кіраванні транспартным сродкам у выпадку, калі прылада адцягвае ўвагу, а таксама ў тых выпадках, калі адключэнне прылады прадугледжана законам.

Прадназначэнне • Bluetooth 5.0 • Убудаваны MP3-плэер • Падтрымка USB-флэшкі і картаў MicroSD • Убудаваны FM-прыёмнік • Дадатковы відэавыход AUX • Функцыя "сабадоўнага рэжыму" • Працяглы перыяд працы ад батарэі • Бездротавы фальшфэйер • Эрэгулюйце гучнасць прылады з сабой • Сапраўды бесправадны стэрэа (TWS) • магчымасць спалучэння двух асобных дынамікаў у адну акустычную сістэму 2.0 • Убудаваныя бесправадныя дынамікі

Спецыфікацыя • Сумарная выходная магутнасць (RMS): 10 Вт • Гучная схема: 2.0 • Памер спадарожніка драйвера: 2 x 1.8 " • Дыяпазон частот: 120-20000 Гц • Суадносны сігнал / шум: 85 дБ • Час працы ад аднаго зарада батарэі: 4 гадзіны • Сілкаванне: праз USB, 5В, Li-Ion акумулятар • Ёмкасць батарэі: 1200 мА - гадз • Дыяпазон частот цюнера: 87,5-108.0 МГц • Матэрыял корпуса: пластык + гума + палатно

Змест пакета • Акустычная сістэма • Кабель MicroUSB для зарадкі • Раз'ём 3,5 мм - кабель раздвяма 3,5 мм • Кіраўніцтва па эксплуатацыі • Купон на гарантыйнае абслугоўванне

Імпарцёр: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Масква, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Прадаўцоў: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China. Шматлікія тэхнічныя характыстыкі, а таксама ўмовы гарантыйнага абслугоўвання можна ўзнаўлець на сайце www.defender-global.com

Выробшчык: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Неабмежаваны тэрмін прыдатнасці. Тэрмін службы - 3 гады. Гарантыйны тэрмін - 3 месяцы Дата вытворчасці: гл. на ўпаковцы. Выробца захоўвае права на змяненне змешчанага ўпаковкі і спецыфікацый, указаных у гэтым кіраўніцтве, апісанні і падрабязнае кіраўніцтва па эксплуатацыі размешчана на сайце www.defender-global.com Зроблена ў Кітаі.

CNR PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja, mikrovalne peći).

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnim otpadcima. Ovu robu neophodno dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere predstrožnosti

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izrađevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izrađevine obraćite se na trgovačku kuću ili u ovlašćenoj servisni centar Defender. Primajući robu, uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namenjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna delа.
4. Ne dopuštiti da vlaga pada na izrađevinu ili unutra. Ne opuštajte izrađevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izrađevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izrađevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izrađevinu.
7. Ne koristite izrađevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izrađevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izrađevinu u usta.
9. Ne koristite izrađevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izrađevina je bila transportirana pri određnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagreje u toplojj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izrađevinu u toku vožnje prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe u slučaju isključivanje prema zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.0 • Ugrađeni MP3 uređaj • Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Ugrađeni FM-prijamnik • Dodatni AUX ulaz za audio ulaz • Funkcija slobodnih ruku • Produljeno razdoblje rada baterije • Prikladna traka za lako nošenje uređaja sa sobom • Istinski bežični stereo (TWS) - mogućnost spajanja dva odvojena zvučnika u jedan sustav zvučnika 2.0 • Ugrađeni bočni pasivni pokretači

Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 10 W • Shema zvuka: 2.0 • Veličina satelitskog upravljačkog programa: 2 x 1.8 " • Frekvencijski raspon: 120-20000 Hz • Odnos signala i buke: 85 dB • Vrijeme rada s jednim punjenjem baterije: 4 sata • Napajanje: putem USB-a, 5V, Li-Ion baterije • Kapacitet baterije: 1200 mA · h • Raspon frekvencije tunera: 87,5–108,0 MHz • Materijal kućišta: plastika + guma + tkanina

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje • Priključak 3,5 mm • kabel priključka 3,5 mm • Upute za uporabu • Kupon za garancijsku uslugu

UVOZNIK: Defender Technology OOO, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 3 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

CZ PORTABILNÍ AKUSTICKÝ SYSTÉM NÁVOD NA POUŽITÍ

Prohlášení o shodě

Statické, elektrické nebo vysokofrekvenční pole (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné trouby, elektrostatické výboje) mohou ovlivnit fungování tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Ochrana životního prostředí

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Podmínky pro bezpečné a účinné použití výrobku

Bezpečnostní opatření:

1. Používejte výrobek pouze k stanovenému účelu použití.
2. Nerozebírejte. Tento výrobek neobsahuje žádné součásti, které byste mohli opravovat. Pro údržbu a výměnu výrobku kontaktujte se na společnost prodejce nebo na autorizované servisní středisko Defender. Když produkt přebíráte, zkontrolujte, zda je celistvý a zda uvnitř nejsou volné se pohybující objekty.
3. Není vhodné pro děti do 3 let. Tento výrobek může obsahovat malé součásti.
4. Ne dopouštějte zásahu vlhky na výrobek a dovnitř. Neponořujte výrobek do kapalin.
5. Nevystavujte výrobek vibracím a mechanickému zatížení, které by mohly způsobit mechanické poškození výrobku. V případě mechanického poškození na výrobek se nevztahuje žádná záruka.
6. V případě viditelných poškození tento výrobek nepoužívejte. Nepoužívejte zjevně vadný výrobek.
7. Nepoužívejte při teplotách nad nebo pod doporučenou teplotou (viz Návod k použití), při vzniku kondenzované vlhkosti a v agresivním prostředí.
8. Neberte ústy.
9. Nepoužívejte výrobek pro průmyslové, lékařské a výrobní účely.
10. Pokud se přepava zboží provádí při nízkých teplotách, před počátka eksploatacíje nezbytné zahřát výrobek v teplé místnosti (+16-25 °C) po dobu 3 hodin.
11. Vypněte výrobek pokaždé, když nebudete výrobek používat po delší dobu.
12. Nepoužívejte výrobek při řízení vozidla, pokud výrobek je rušivý, a v případech, když vypnutí zařízení je stanoveno zákonem.

Vlastnosti • Bluetooth 5.0 • Vestavěný MP3 přehrávač • Podpora USB disků a MicroSD karet • Funktion Hands free • Erhöhte Akku-Betriebsdauer • Bequemer Anhänger für Tragen • True Wireless Stereo (TWS) — moglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth ans Sound-System 2.0 • Integrierte passive Seitenträher

Eigenschaften • Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W • Schallschaltung: 2.0

Technické parametry • Celkový výstupní výkon (RMS): 10 W • Zvukové schéma: 2.0 • Velikost satelitního reproduktoru: 2 x 1.8 " • Frekvenčí pásmo: 120–20000 Hz • Signál / Šum poměr: 85 dB • Doba provozu na jedno nabití baterie: 4 hodiny • Napájení: přes USB-a, 5V, Li-Ion baterie • Kapacitet baterie: 1200 mA · h • Rozsah rádiových kmitočtů: 87,5–108,0 MHz • Materijal kućišta: plastika + guma + tkanina

Obsah balení • Reproduktorový systém • kabel pro nabíjení Micro-USB • Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack • Návod na použití • Záruční list

Dovozce: Defender Technology OOO, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Výrobce: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Neomezená doba použití. Životnost — 3 roky

Datum výroby: viz obal

Výrobce si vyhrazuje právo na změnu konfigurace a technických charakteristik uvedených v této příručce. Nejnovější a úplná verze příručky je k dispozici na www.defender-global.com

Vyrobeno v Číně.

DE TRAGBARES LAUTSPRECHERSYSTEM ANLEITUNG

Konformität

Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefone, Mikrowellen-Erdungen) tohoto zařízení. V případě rušení zvyšte vzdálenost od zařízení způsobujícího rušení.

Entsorgung

Dieses Gerät nicht im unsortierten Hausmüll entsorgen. An einer ausgewiesenen Sammelstelle für Elektro- und Elektronik-Altgeräte entsorgen. Dadurch tragen Sie zum Schutz der Ressourcen und der Umwelt bei. Für weitere Information wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder die örtlichen Behörden.

Regeln und Bedingungen für sichere und effektive Nutzung der Ware:

Vorsichtsmaßnahmen:

1. Die Ware nur bestimmungsgemäß nutzen.
2. Nicht zerlegen. Dieses Erzeugnis enthält keine Bestandteile, die selbständig repariert werden können. Wegen der Wartung und Austausch des fehlerhaften Erzeugnisses wenden Sie sich an den Verkäufer oder das autorisierte Service-Zentrum von Defender. Bei Entgegennahme der Ware überzeugen Sie sich bitte, dass die Ware unversehrt ist und sich keine frei beweglichen Teile im Inneren vorhanden sind.
3. Von Kindern bis 3 Jahre fernhalten. Das Erzeugnis kann kleine Teile enthalten.
4. Das Eindringen von Feuchte auf das Erzeugnis und in das Innere vermeiden. Das Erzeugnis nicht in die Flüssigkeit tauchen lassen.
5. Das Erzeugnis nicht den Vibrationen bzw. mechanischen Belastungen aussetzen, die die mechanischen Schäden verursachen können. Bei mechanischen Schäden wird keine Garantie übernommen.
6. Bei sichtbaren Schäden nicht benutzen. Das wissentlich nicht intakte Erzeugnis nicht nutzen.
7. Nicht unter bzw. über den angegebenen Temperaturen (s. hierfür Gebrauchsanweisung), sowie bei Bildung von Kondensat und in aggressiven Medien nutzen.
8. Nicht in den Mund nehmen.
9. Die Waren nicht für gewerbliche, medizinische oder betriebliche Zwecke nutzen.
10. Bei Transport der Ware unter den Minusgraden, die Ware vor Inbetriebnahme im warmen Raum (+16-25 °C) ca. 3 Stunden erwärmen lassen.
11. Das Gerät jedes Mal abschalten, wenn sein dauernder Betrieb nicht geplant ist.
12. Das Gerät nicht beim Fahren eines Fahrzeugs nutzen, soweit es die Aufmerksamkeit ablenkt sowie in den gesetzlich vorgesehenen Fällen.

Besonderheiten • Bluetooth 5.0 • Integrierter MP3-Player • Unterstützung von USB-Speichern und MicroSD-Karten • Eingebauter FM-Empfänger • Zusätzlicher AUX-Audioeingang • Funktion Hands free • Erhöhte Akku-Betriebsdauer • Bequemer Anhänger für Tragen • True Wireless Stereo (TWS) — möglicher Anschluss von zwei getrennten Säulenboxen über Bluetooth ans Sound-System 2.0 • Integrierte passive Seitenträher

Eigenschaften • Gesamtausgangsleistung (RMS): 10 W • Schallschaltung: 2.0

• Lautsprechergröße der Satelliten: 2 x 1.8 " • Frequenzbereich: 120–20000 Hz

• Verhältnis Signal/Rauschen: 85 dB • Betriebszeit von Akku: 4 St • Speisung: von USB 5V , Li-Ion-Akku • Akkukapazität: 1200 mA·h • Frukfrequenzbereich: 87,5–108.0 MHz

• Gehäuse-Stoff: Kunststoff + Gummi + Stoff

Ausführungsumfang • Lautsprecher-System • Ladekabel für Micro-USB • Kabel 3.5 mm jack - 3.5 mm jack • Anleitung • Garantieschein

Importeur: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Hersteller: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Unbefristete Nutzungsdauer. Lebensdauer — 3 Jahre. Herstellungsdatum: siehe die Verpackung

Der Hersteller behält sich das Recht vor, die Änderungen an der Ausstattung und technischen Daten in dieser Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle und vollständige Version der Anleitung finden Sie auf der Webseite www.defender-global.com

Hergestellt in China.

EN PORTABLE SPEAKER OPERATION MANUAL

Declaration of Conformity
Operation of device (devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges)/ If occurs, Try increasing the distance from the devices causing the interface.
Disposal of batteries, electrical and electronic equipment

This sign on the product, its batteries or package indicates that the product cannot be disposed together with domestic waste. It should be delivered to an appropriate batteries, electrical and electronic equipment collecting and recycling company.

Terms and conditions of safe and efficient use of the product

Usage precautions:
1. Use the product for its intended purpose only.
2. Do not disassemble. This product does not contain parts that are entitled to self-sufficient repair. Only the question of maintenance and replacement of a failed item apply to a dealer or Defender authorized service center. While receiving the product make sure that it is unbroken and there are no freely moving objects inside the product.
3. Keep away from children under the age of 3. May contain small parts.
4. Keep away from humidity. Never immerse the product in liquids.
5. Keep away from vibrations and mechanical stresses, which can cause mechanical damaging of the product. In case of mechanical damage no warranties are provided.
6. Do not use in the presence of visual damage. Do not use when the product is obviously defective.
7. Do not use the product at temperatures below and above recommended temperatures (see the operation manual), under the conditions of humidity evaporation, as well as in hostile environment.
8. Do not put into the mouth.
9. Do not use the product for industrial, medical or manufacturing purposes.
10. In case when shipment of the product was conducted in subzero temperatures, then before operating, the product should be kept in a warm placement (+16-25°C or 60-77°F) within 3 hours.
11. Turn off the device each time, when it is not planned to use it for extended period of time.
12. Do not use the device while driving the vehicle, if it is diverted attention, and in other cases when the law obliges you to turn off the device.

Features • Bluetooth 5.0 • Built-in MP3 player • USB flash drives and MicroSD card support • Built-in FM-receiver • Additional audio-in AUX port • Hands free function • Prolonged battery operation period • Convenient strap to take the device with you easily • True Wireless Stereo (TWS) • an option to pair two separate speakers into one 2.0 speaker system • Built-in side passive drivers

Specification • Total output power (RMS): 10 W • Sound scheme: 2.0 • Satellite driver size: 2 x 1.8 " • Frequency range: 120–20000 Hz • Signal to noise ratio: 85 dB • Operation time on one battery charge: 4 hours • Power supply via USB, 5V, Li-Ion battery • Battery capacity: 1200 mA·h • Tuner frequency range: 87.5–108.0 MHz • Housing material: plastic + rubber + canvas

Package contents • Speaker system • MicroUSB cable for charging • 3.5 mm jack - 3.5 mm jack cable • Operation manual • Warranty service coupon

IMPORTER: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Manufacturer: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Unlimited shelf life. Service life is 3 years. Date of manufacture: see on the package
Manufacturer keeps the right to change package contents and specifications indicated in this manual. The latest and detailed operation manual is available at www.defender-global.com
Made in China.

ES ALTAVOCES PORTÁTILES INSTRUCCIÓN

Declaración de conformidad
El funcionamiento del dispositivo (dispositivos) puede verse afectado por estática fuertes, campos eléctricos o de alta frecuencia (instalaciones de radio, teléfonos móviles, microondas, descargas electrostáticas). Si esto ocurre, intente aumentar la distancia de los dispositivos que causan la interferencia.

Eliminación

No deseche este aparato como residuo doméstico convencional. Devuélvalo a un punto de recogida de residuos de piezas eléctricas y electrónicas WEEE. Con ello ayudará a preservar los recursos naturales y a proteger el medio ambiente. Contactar con su vendedor o las autoridades locales para obtener más información.

Reglas y condiciones del uso seguro y eficaz del producto

Medidas de precaución:
1. Utilice el producto como es debido directamente.
2. No despiece el producto. El producto no contiene piezas que se puedan reparar de forma independiente. En lo que se refiere al mantenimiento y sustitución del artículo defectuoso póngase en contacto con la empresa vendedora o con el servicio de asistencia técnica autorizado Defender. Al aceptar el producto asegúrese de su integridad y de que dentro no haya objetos que se muevan con libertad.
3. No está destinado para el uso de los niños menores de 3 años. Puede contener piezas pequeñas.
4. Evite que la humedad pase sobre el producto y dentro de él. No ponga el producto en líquidos.
5. No someta el producto a vibraciones ni a cargas mecánicas que puedan causar lesiones mecánicas del artículo. En el caso de que haya lesiones mecánicas del artículo, la empresa garantía para el producto.
6. No use el producto si tiene defectos visibles. No use dispositivos obviamente defectuosos.
7. No use el producto a temperaturas más bajas ni más altas que las recomendadas (ver el manual del usuario), así como en casos de humedad condensada y en el medio agresivo.
8. No ponga el producto en la boca.
9. No utilice el producto para fines industriales, médicos o productivos.
10. En el caso de que el transporte del producto se haya efectuado a temperaturas bajo cero, antes de empezar a explotar el producto debe que este se calienre en un local calurioso (+16-25 °C) durante 3 horas.
11. Apague el dispositivo cada vez que no planea utilizarlo durante un largo periodo de tiempo.
12. No utilice el dispositivo mientras conduzca un vehículo si el dispositivo desvía su atención, así como en los casos en que la desconexión del dispositivo está prevista por la ley.

Características • Bluetooth 5.0 • Reproductor MP3 incorporado • USB-mālupuglad ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • Täiendav helisisendi AUX-port • Käed vabad funktsioon • Pikaajaline aku tööperiood • Mugav ihm seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks • True Wireless Stereo (TWS) - võimaluse siduda kaks eraldi kõlarit ühte 2.0 kõlarisüsteemi • Sisseehitatud küljelised passiivsed draiverid

Spetsifikatsioon • Kogu väljundvõimsus (RMS): 10 W • Esiqsema de sonido: 2.0 • Tamaño del controlador de satélite: 2 x 1,8 " • Rango de frecuencia: 120-20000 Hz • Relación señal/ruido: 85 dB • Tiempo de funcionamiento con una carga de batería: 4 horas • Fuente de alimentación: a través de USB, 5V, batería Li-Ion • Capacidad de la batería: 1200 mA · h • Rango de frecuencia del sintonizador: 87,5–108,0 MHz • Material de la carcasa: plástico + caucho + lona

Contenidos del paquete • Sistema de altavoces • Cable microUSB para cargar • Conector de 3,5 mm - cable de conector de 3,5 mm • Operación manual • Cupón de servicio de garantía

IMPORTADOR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Fabricante: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Vida útil ilimitada. La vida útil es de 3 años.
Fecha de fabricación: ver el embalaje
El fabricante se reserva el derecho de cambiar el contenido del paquete y las especificaciones indicadas en este manual. El manual de funcionamiento más reciente y detallado está disponible en www.defender-global.com
Fabricado en China.

EST KAASAKSANTAV KÕLAR INSTRUKTSIOON

Vastavusdeklaratsioon
Staatilised, elektri- või kõrgsagedusväljad (raadiosaadmed, mobiiltelefonid, mikrolaineahjud, elektrostaatilised lahendid) võivad mõjutada seadme (seadmete) funktsioneerimist. Häirete korral suurendada kaugus seadmete vahel mõjuzstab häireid.

Akude, elektri- ja elektroonikaseadmete taastumine

See sümbol tootel, toote patareitel või pakendil tähendab, et toodet ei tohi taastuda koos olmejäätmetega. Teda tuleb tarnida patareite, elektri- ja elektroonikaseadmete kogumise ja taastumise ettevõtesse.

Toodet ohutu ja efektiivse kasutamise tingimused

Ettevaatusabinõud:
1. Kasutage toodet üksnes sellel ettenähtud eesmärgil. Ärge lammutage. See toode ei sisalda sobivaid iseeisvale remondile osi.
2. Hoolduse ja defektse toote asendamise puhul, palun võtke ühendust ettevõtte«edasimüüjaga või autoriseeritud Defender teeninduskeskusega. Toote kätte saamisel, kontrollige tema terviklus ja selles sahtel liikuvate objektide puudumine.
3. Ei sobi alla 3-aastastele. Võib sisaldada väikseid osi.
4. Ära laske niiskust toote sisse. Ärge raputage toote vedelikku.
5. Ärge jätke toodet võimalusele vibratsioonile, mis võib põhjustada toote mehaanilised vigastused. Toote mehaanilite kahjustuste korral jääb toode ilma garantiita.
6. Ärge kasutage toodet nähtavate kahjustuste puhul. Ärge kasutage defektne seadet.
7. Ärge kasutage üle või alla soovitatava temperatuuril (vt. Kasutusjuhend), kondenseerunud niiskuse ja agressiivse keskkonna puhul.
8. Ärge võtke suhu.
9. Ärge kasutage toodet tööstuse, meditsiini või tootmise eesmärgil.
10. Kui toote transporteerimine toimus madalal temperatuuril, enne toodet kasutamist tuleb seda soojemaa soojas ruumis (+ 16-25°C) 3 tundi joobsta.
11. Lülitage seade välja iga kord, kui seda ei kasutatake pikkal ajal.
12. Ärge kasutage seadet sõiduki juhtimisel, juhul kui seade häirib tähelepanu, ja juhul, kui seadme väljalülitus on seadusega ettenähtud.

Funktsioonid • Bluetooth 5.0 • Sisseehitatud MP3-mängija • USB-mälupulgad ja MicroSD-kaardi tugi • Sisseehitatud FM-vastuvõtja • Täiendav helisisendi AUX-port • Käed vabad funktsioon • Pikaajaline aku tööperiood • Mugav ihm seadme hõlpsaks kaasavõtmiseks • True Wireless Stereo (TWS) - võimaluse siduda kaks eraldi kõlarit ühte 2.0 kõlarisüsteemi • Sisseehitatud küljelised passiivsed draiverid

Spetsifikatsioon • Kogu väljundvõimsus (RMS): 10 W • Esiqsema de sonido: 2.0 • Satelliidiraiveri suurus: 2 x 1,8 " • Sagedusvahemik: 120–20000 Hz • Signaali ja müra suhe: 85 dB • Töötamisaeg ühe aku laadimisega: 4 tundi • Toiteallikas: USB, 5V, liitiumioonaku kaudu • Aku maht: 1200 mA · h • Tuuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz Korpuse materjal: plastik + kumm + lõuend

Paki sisu • Kõlarisüsteem • MicroUSB-kaabel laadimiseks • 3,5 mm pesa - 3,5 mm pesa kaabel • Kasutusjuhend • Garantiiteenuse kupong

IMPORTIJA: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tootja: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Piiramatu säilivusaeg. Kasutusaeg on 3 aastat
Tootmise kuupäev: vaata pakendilt
Tootjal on õigus muuta käesolevas juhendis toodud pakendi sisu ja spetsifikatsioone. Uusim ja üksikasjalik kasutusjuhend on saadaval aadressil www.defender-global.com
Tehtud Hiinas.

FI KANNETTAVA KAIUTIN OHJE

Vaatimustenmukaisuustodistus
Laitteen (laitteiden) toimintaan voivat vaikuttaa staattiset, sähkö- tai korkeataajuiset kentät (radiolaitteet, matkapuhelimet, mikroaaltouunit, sähköstaattiset purkaukset). Niiden esiintyessä lisää etäisyyttä häiriön aiheuttavaan laitteeseen.

Ympäristönsuojelua koskeva ohje

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ei ole enää voimassa, tämä tuote ei saa olla sekaisin kotitalousjätteiden kanssa. Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päättyttyä niille varattuihin jätteisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne

Tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön säännöt ja ehdot

Turvallisuustoimenpiteet:
1. Käytä tuotetta vain käyttötarkoituksen mukaisesti.
2. Ä̈lä pura. Tämä tuote ei sisällä käyttäjän korjattavissa olevia osia. Huoltoon ja viallisen tuotteen vaihtoon liittyvissä kysymyksissä ota yhteyttä myyjään tai valtuutettuun Defender-huoltamoon. Vastaanottaessa tuotetta varmista, että se on ehjä eikä sen sisällä olo vapaasti liikkuvia esineitä.
3. Ei soveltu alle 3-vuotiaille lapsille. Saattaa sisältää pieniä osia.
4. Vältä kosteuden joutumista tuotteen pälle ja sisälle. Ä̈lä upota tuotetta nesteisiin.
5. Ä̈lä altista tuotetta tärinälle ja iskille, jotka voivat vaurioittaa tuotetta. Mekaanisten vaurioiden tapauksessa ei ole takuu takuun piirin.
6. Ä̈lä käytä, jos tuotteessa on näkyviä vaurioita. Ä̈lä käytä tuotetta, jos tiedät, että se on vioittunut.
7. Ä̈lä käytä suositeltua ennen ohjeen (käyttöohje) ja ympäristön kosteuden muodostuessa sekä syövyttävissä ympäristöissä.
8. Ä̈lä laita suuhun.
9. Ä̈lä käytä tuotetta teollisesen, lääketieteellisen tai tuotannollisesen tarkoituksen.
10. Mikäli tuotetta on kuljetettu lämpötilan ollessa nollan alapuolella, anna tuotteen lämmetä lämpimässä tilassa (+16-25 °C) 3 tunnin ajan ennen käyttöönottoa.
11. Sammuta laite joka kerta, kun ei aio käyttää sitä pitkään aikaan.
12. Ä̈lä käytä laitetta ajaessa autoa, mikäli laite häiritsee keskittymistä sekä tilanteissa, joissa laki edellyttää laitteen sammuttamista.

Ominaisuudet • Bluetooth 5.0 • Sisäänrakennettu MP3-soitin • Tuki USB-asemat ja MicroSD-muistikortit • Sisäänrakennettu FM-vastaanotin • Muu AUX audiotulo • Hands free -toimintoja • Pitkäaikainen akun käyttöaika • Kätevä hihna laitteen mukaan ottamiseen • True Wireless Stereo (TWS) -yhdistelmä siiduda kaks eraldi kõlarit ühte 2.0 kõlarisüsteemi • Sisseehitatud küljelised passiivsed draiverid

Spetsifikatsioon • Kogu väljundvõimsus (RMS): 10 W • Heliskeem: 2.0 • Satelliidiraiveri suurus: 2 x 1,8 " • Sagedusvahemik: 120–20000 Hz • Signaali ja müra suhe: 85 dB • Töötamisaeg ühe aku laadimisega: 4 tundi • Toiteallikas: USB, 5V, liitiumioonaku kaudu • Aku maht: 1200 mA · h • Tuuneri sagedusvahemik: 87,5–108,0 MHz Korpuse materjal: plastik + kumm + lõuend

Pakett • Kaiutinjärjestelmä • Micro-USB latauskaapeli • Kaapeli 3,5 mm - 3,5 mm • Käyttöohje • Takuukortti

Maahantuoja: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Valmistaja: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Säilyvyysaika on rajaton. Käyttöaika — 3 vuotta
Valmistuspäivä: katso pakkauksesta
Valmistaja pidättää oikeuden tässä oppaassa kuvattujen varusteiden ja teknisten ominaisuuksien muutoksiin. Oppaan viimeisimmän version saa ladattua osoitteesta www.defender-global.com
On tehty Kiinassa.

GEO პორტატული დინამიკი ინსტრუქცია

შესაბამისობის დეკლარაცია
მოწყობილობის (მოწყობილობების) ფუნქციონირებაზე მოქმედება გავლენა მოახდინონ ძლიერ, ელექტრულ, სიხშირეებზე (რადიოსადგურები, ტელეფონები, ტელეფონები, მიკროტალღური ღუმელები, ელექტროსტატიკა). ეს ხელს უშლის, ეცადეთ, ეცადეთ, ეცადეთ

HR PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO

Deklaracija slaganja

Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, elektrostatička pražnjenja). Ako postaju smetnje, povežite distanciju od uređaja, koji izazivа smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme

Ovaj znak na robi, baterijama prema robi označava da roba ne može biti utilizirana zajedno sa svakodnevnim otpadcima. Ona treba biti predana na odgovarajuće dostaviti u kompaniju za skupljanje i utilizaciju električne i elektronske opreme.

Pravila i usluve bezbednog i efikasnog korišćenja robe

Mere zaštite

1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izradevina ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za poduzimanje i zamenu pokvarene izradevine obraćajte se u trgovačku kuću ili ovlašćenoj servisni centar Defender. Primajuća strana, uvente se u njenoj odkvitosti a takođe u otsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premeštaju.
3. Ne namerjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vaga pada na izradevinu ili na mesto. Ne opuštajte izradevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izradevinu vibraciji ili mehaničkom tretanju, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehaničko oštećenje, garancija se ne izdaju.
6. Ne koristite izradevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izradevinu.
7. Ne koristite izradevinu, ako temperatura je viša ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izradevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izradevinu u usta.
9. Ne koristite izradevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izradevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neophodno da roba se zagrije u toploj prostoriji (+16-25 °C) 3 sata.
11. Iskopčavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izradevinu u toku vodenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, a takođe kada slušajuće vozača.

Značajke • Bluetooth 5.0 • Ugrađeni MP3 uređaj • Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Ugrađeni FM-prijamnik • Dodatni AUX ulaz za audio uređaj • Korištenje slobodnih ruku • Produljeno razdoblje rada baterije • Prikladna traka za lako nošenje uređaja sa sobom • Estinski bežični stereo (TWS) - mogućnost spajanja dva odvojena zvučnika u jedan sustav zvučnika 2.0 • Ugrađeni bočni pasivni pokretači

Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 10 W • Šema zvuka: 2.0 • Veličina satelitskog upravljačkog programa: 2 x 1,8 " • Frekvencijski raspon: 120~20000 Hz • Odnos signala i šuma: 85 dB • Vijekom rada: 4 sata • Napajanje putem USB-a: 5V • Ugrađena baterija: 4 sata • Li-Ion baterije • Kapacitet baterije: 1200 mA · h • Raspon frekvencije tunera: 87,5–108,0 MHz • Materijal kućišta: plastika + guma + platno

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje • Priključak 3,5 mm • kabel priključka 3,5 mm • Upute za uporabu • Kupon za garancijsku uslugu

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni tn 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Proizvođač: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 3 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži

Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com

Proizvedeno u Kini.

HUN HORDOZHATÓ HANGSZÓRÓ HASZNÁLATI UTASÍTÁS

Megfelelőségi nyilatkozat

Az eszköz (eszközök) működését erős statikus, elektromos vagy nagy frekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, mikrohullámú sütők, elektrosztatikus kisülések) befolyásolhatják. Ha előfordul, próbálja meg növelni az interfészt okozó eszközök távolságát.

Elemek, elektromos és elektronikus berendezések ártalmatlanítása

A terméken, az elemeken vagy a csomagoláson található ez a jel azt jelzi, hogy a terméket nem lehet hulladékról szóló háztartási hulladékával együttesen kezelni. A megfelelő akkumulátorokat, elektromos és elektronikus berendezéseket gyűjtő és újrafeldolgozó céghez kell szállítani.

A termék biztonságos és hatékony használatának feltételei

Használati óvintézkedések

1. Kizárólag a termék rendeltetésszerűen használja.
2. Ne szerelje szét. Ez a termék nem tartalmaz olyan alkatrészeket, amelyek önálló javításra jogosúltak. A meghibásodott termékek kicserélése vagy javítása céljából vegye fel a kapcsolatot a Defender szervizszolgálattal. A termék átvételét ellenőrizze, hogy törött-e és nincsenek-e szabadon mozgó tárgyak a termék belsejében.
3. Tartsa távol 3 év alatti gyermekektől. Apró alkatrészek tartalmazhat.
4. Ne ejtse a termékre a súlyt vagy a termékre ne helyezze folyadékokba.
5. Tartsa távol a rezgéstől és a mechanikai igénybevételtől, amely mechanikus károsodást okozhat a termékben. Mechanikai sérülés esetén nem vállalunk garanciát.
6. Ne használja vizuális sérülés esetén. Ne használja, ha a termék nyilvánvalóan hibás.
7. Ne használja a terméket ezen az ajánlott hőmérsékleten kívül a kezelési kézikönyvet, párataztalom elpárolgoltatása mellett, valamint ellenséges környezetben.
8. Ne tegye a szájába.
9. Ne használja a terméket ipari, orvosi vagy gyártási célokra.
10. Abban az esetben, ha a termék szállítása alacsonyabb hőmérsékleten történt, akkor működés előtt a terméket 3 órán belül melegítsen fel (+16-25 ° C vagy 60-77 ° F) egy szobában.
11. Kapcsolja ki a készüléket minden alkalommal, amikor azt nem tervezik hosszabb ideig használni.
12. Ne használja a készüléket járművezetés közben, ha eltereli a figyelmét, és más esetekben, amikor a törvény kötelezi az ezekre kiszabott szankciókat.

Jellemzők • Bluetooth 5.0 • Beépített MP3 lejátszó • USB flash meghajtók és MicroSD kártya támogatás • Beépített FM-vevő • Kiegészítő audio-in AUX port • Kihangosító funkció • Az akkumulátor hosszan tartó működési ideje • Kényelmes heveder, hogy könnyen magával vihesse a készüléket • True Wireless Stereo (TWS) - lehetőség két különálló hangszóró szinkronizálására egy 2.0 hangszórórendszerbe • Beépített oldalsó passzív hangszórók

Leírás • Teljes ismereti teljesítmény (RMS): 10 W • Hangrendszer: 2.0 • Működési vezérlő mérete: 2 x 1,8 " • Frekvenciatartomány: 120~20000 Hz • Jel / zaj arány: 85 dB • Működési idő egy akkumulátor töltésével: 4 óra • Tápellátás: USB-n keresztül, 5 V-os, Li-Ion akkumulátor • Az akkumulátor kapacitása: 1200 mA · h • A tuner frekvenciatartománya: 87,5–108,0 MHz • Ház anyaga: műanyag + gumi + vászon

Csomag tartalma • Hangszórórendszer • MicroUSB kábel tölthöhez • 3,5 mm-es jack - 3,5 mm-es jack kábel • Használati utasítás • Garanciális szervizszelvény

IMPORTÖR: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Gyártó: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Korlátlan eltarthatóság. Az élettartam 3 év. Gyártás dátuma: lásd a csomagoláson

A gyártó fenntartja a jogot, hogy megváltoztassa a kézikönyvben feltüntetett csomag tartalmát és specifikációit. A legfrissebb és részletes kezelési kézikönyv a www.defender-global.com oldalon érhető el.

Készült Kínában.

KAZ ПОРТАТИВТІ ДИНАМИК НҰСҚАУЛЫҚ

Сәйкестік декларациясы

Құрылғының (құрылғылардың) жұмыс істеуіне статикалық, электрлік немесе жоғары жиіліктегі өрістер (радиоаппаратура, ұялы телефондар, шағын толқынды пештер, электростатикалық разрядтар) әсер етуі мүмкін. Тұншығаған кезде, кедергі келтіретін құрылғылардан арақашықтықты арттырыңыз.

Батарея, электрлік және электрондық жабдықтарды кәдеге жарату

Тауардағы, тауарға арналған батареядағы немесе қаптамадағы бұл belгі, тауарды турмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайтындығын білдіреді. Сынғыш, электрлік және электрондық жабдықтарды жинау мен кәдеге жарату бойынша компанияларға жеткізілуі тиіс.

Правила и подмяжеріс безрсепбно и эффективно пользования товаром

Тауарды қауіпсіз және тиімді қолдану тартібі мен шарттары

Сақтық шаралары:

1. Тауарды тек тікелей тағайындалуы бойынша қолданыңыз.
2. Бөлшектемеңіз. Берілген бұйымда өзіндік жөнделуге жатайын бөліктер жоқ. Қызмет көрсетуге немесе бұзылған бұйымды ауыстыру сұрақтары бойынша сатушы-фирмаға немесе Defender өкілдік орталығы сервис орталығына жүгініңіз. Тауарды қабылдауда оның тұтастығына және ішінде еркін орын ауыстыратын заттардың жоқ екеніне көз жеткізіңіз.
3. 3 жасқа дейінгі балаларға арналмаған. Жұқа бөлшектер болуы мүмкін.
4. Бұйымға және оның ішіне ылғалдың кіруін жібермеңіз. Бұйымды сұйықтықтарға салмаңыз.
5. Тауардың механикалық зақымдалуына әкелуі мүмкін, бұйымның сілкіну және механикалық жүктеуін жібермеңіз.
6. Бұйымның көрінетін зақымдалуы кезінде қолданбаңыз. Көрінуі бұзылған құрылғыны қолданбаңыз.
7. Ұсынылатын температурадан төмен немесе жоғары температурада, конденсацияланған ылғалдың пайда болуы кезінде, сондай-ақ агрессивтік ортада қолданбаңыз (пайдаланушы нұсқауын қараңыз).
8. Ауызға салуға болмайды.
9. Бұйымды өнеркәсіптік, медициналық және өндірістік мақсатта қолданбаңыз.
10. Егер тауардың тасымалдануы теріс температурада жүргізілсе, пайдалану алдында тауарға жылы бөлмеде (+16-25 °C) 3 сағат көмегімен жылытуға мүмкіндік беру керек.
11. Ұзақ уақыт арналығында қолдану жоспарланбаған жағдайда, құрылғыны әр жолы сөндіріңіз.
12. Егер құрылғы көңілінді алаңдататын жағдайда, келік құралын жүргізу барысында, сондай-ақ, заңнаманы сақтау барысында жағдайлар болса, пайдаланбаңыз.

Мақсаты: акустикалық жүйе • дыбыс шығаруға арналған құрылғы

Мүмкіндіктері • Bluetooth 5.0 • Кірістірілген MP3 ойнатқышы • USB flash мегабайтқа және MicroSD картаға тамақтаңыз • Біріктірілген FM-өзгеріс • Кіріктірілген FM қабылдағышы • Қосымша аудио кіру AUX • Ұзақ жұмыс істеу уақыты • Ыңғайлы жиналған бесік • True Wireless Stereo (TWS) - екі бөлек динамикті бір 2.0 динамик жүйесіне бірістіру мүмкіндігі • Техникалық бүйірлік пассивті динамиктер

Сипаттамасы • Толық ауқымды шығару (RMS): 10 Вт • Дыбыс схемасы: 2.0 • Спутник драйверінің өлшемі: 2 x 1,8 " • Жиілік диапазоны: 120~20000 Гц • Сигнал мен драсу мәнінің арақатынасы: 85 дБ • Бір батарея бойынша жұмыс уақыты: 4 сағат • Қуат көзі: USB, 5V, Li-Ion батареясы арқылы • Батарея сыйымдылығы: 1200 мА · сағат • Тюнерді жиілік диапазоны: 87,5–108,0 МГц • Тұрғын үй материалы: пластик + резеңке + кенеп

Пакеттің мазмұны • Динамиктер жүйесі • Зарядтау үшін USB кабелі • 3,5 мм ұя • 3,5 мм ұяшық кабелі • Пайдалану жөніндегі нұсқаулық • Кепілдік қызметі талоны

Импорттаушы: ООО «ТД Компания Дефендер» Мекенжайы: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63.

Өндіруші: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Шектеусіз сақтау мерзімі. Пайдалану мерзімі - 3 жыл. Кепілдік мерзімі - 3 ай

Defender уәкілетті сервистік орталықтары = сілтеме бойынша қараңыз

http://kz.defender-global.com/places/buy/ Бұйымды

Өндірілген күні: қаптамадан қараңыз. Өндіруші осы нұсқаулықта көрсетілген пакеттің мазмұнын мен сипаттамаларын өзгерту құқығын сақтайды. Соңғы және ежей-тегжейлі пайдалану жөніндегі нұсқаулық www.defender-global.com сайтында қол жетімді

Қытайда жасалған.

PL PRZENOŚNE GŁOŚNIK INSTRUKCJA

Deklaracja zgodności

Na działanie urządzenia (urządzeń) mogą mieć wpływ silne pola statyczne, electryczne lub pola o wysokiej częstotliwości (instalacje radiowe, telefony komórkowe, mikrofalówki, wyładowania elektrostatyczne). Wrazie wystąpienia prosimy zwiększyć odległość od urządzeń powodujących zakłócenia.

Utylizacja

Nie wyrzucać urządzenia do ogólnego domowego kosza na śmieci. Należy je oddać w specjalnym punkcie zbiórki elektrycznego i elektronicznego przeznaczonego do recyklingu. W ten sposób przyczynią się ze sprzedawcą lub odpowiednim urzędem.

Uwagi dotyczące bezpiecznego i skutecznego użytkowania produktu

Ostrzeżenia

1. Używać produkt zgodnie z przeznaczeniem.
2. Nie rozbierać. Niniejszy produkt nie zawiera części, nadających się do samodzielnej naprawy. W sprawach związanych z naprawą lub wymianą uszkodzonego produktu należy się kontaktować ze sprzedawcą lub z autoryzowanym centrum serwisowym Defender. Przy odbiorze należy się upewnić, iż urządzenie jest jednolite i nie zawiera w środku swobodnie przemieszczających się przedmiotów.
3. Produkt nie jest przeznaczony dla dzieci w wieku poniżej 3 lat, ponieważ może zawierać małe elementy.
4. Nie dopuszczać przedostania się wilgoci na powierzchnię i do środka produktu. Nie zanurzać w wodzie.
5. Nie narażać produktu na wibracje i obciążenia mechaniczne, mogące doprowadzić do uszkodzeń mechanicznych produktu. Gwarancja na produkt nie jest udzielana przy wykryciu uszkodzeń mechanicznych.
6. Nie używać produktu z widocznymi uszkodzeniami. Niedopuszczalne jest rozmyślne użycie urządzenia ewidentnie uszkodzonego.
7. Nie używać w temperaturze innej niż zalecana przez producenta (patrz instrukcję obsługi), przy skondensowaniu się pary wodnej oraz w środowisku agresywnym.
8. Nie brać do ust.
9. Nie używać produktu do celów przemysłowych, medycznych lub produkcyjnych.
10. Jeżeli produkt był transportowany przy temperaturze ujemnej, przed rozpoczęciem eksploatacji należy pozwolić urządzeniu ogrzać się w ciepłym pomieszczeniu (+16-25°C) w ciągu 3 godzin.
11. Wyłączać urządzenie za każdym razem, gdy planowana jest dłuższa przerwa w korzystaniu.
12. Nie używać urządzenia podczas prowadzenia pojazdu w przypadku, gdy urządzenie rozprasza uwagę, oraz w przypadkach, gdy obowiązek wyłączenia urządzenia jest określony przez prawo.

Funkcje • Bluetooth 5.0 • Wbudowany odtwarzacz MP3• Słoty na USB-pendrive i MicroSD kart • Wbudowany FM-odbiornik • Dodatkowe wejście audio AUX • Funkcja "nobre one" • Wydłużony czas pracy • Wygodna torba • True Wireless Stereo (TWS) - opcja sparowania dwóch oddzielnych głośników w jeden system głośników 2.0 • Zestawy dynamiczne bocznego membrany bierne

Charakterystyka • Moc wyjściowa (RMS): 10 W • Schemat dźwiękowy: 2.0 • Rozmiar głośników satellite: 2 x 1,8 " • Zakres częstotliwości: 120~20000 Hz • Stosunek sygnał/hałas: 85 dB • Czas pracy na jednym bateria: 4 godz • Zasilanie: USB, 5V, Akumulatora Li-Ion • Pojemność akumulatora: 1200 mA·h • Zakres częstotliwościowy: 87.5–108.0 MHz • Materiał obudowy: tworzywo sztuczne + guma + tkanina

Kompletowanie • Zestaw głośników • Kabel USB do ładowania • 3,5 mm-wtyczka • 3,5 mm-wtyczka kabel • Instrukcja • Gwarancyjny

Importer • Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producent: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Nieograniczony okres ważności

Żywotność - 3 lata. Data produkcji: patrz opakowanie

Producent zastrzega sobie prawo do zmiany konfiguracji i parametrów technicznych określonych w niniejszej instrukcji. Najnowsza i pełna wersja instrukcji jest dostępna na stronie internetowej www.defender-global.com

Wyprodukowano w Chinach.

RO SISTEM AUDIO PORTABIL INSTRUCȚIUNILE

Declarație de concordanță

Asupra funcționării aparatului (aparatelor) pot să influențeze câmpurile statice, electrice și cele de putere de înaltă frecvență (aparatura radio, telefoane celulare, cuptoare de microunde, descărcări de curent electric static). În cazul apariției acestora mărți distanța de la aparatul care cauzează aceste bruieli.

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător

Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice și electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obligat conform legislației în vigoare de a predea aparatele defecte la o societate specializată în colectarea și reciclarea deșeurilor. Prin acestea se pot adresa și la vânzătorul autorizat sau la centrele de colectare de deșeuri din localitatea sa. Bateriile care conțin plumb, mercur și cadmiu este interzis a fi aruncate la gunoi. Ele trebuie predate la o societate specializată în colectarea și reciclarea deșeurilor. Prin aceasta se pot adresa și la vânzătorul autorizat sau la centrele de colectare de deșeuri din localitatea sa. Ambalajul produsului este realizat din materiale reciclabile, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importantă la protecția mediului nostru înconjurător.

Reguli și condiții de siguranță și folosire eficientă a produsului

Măsuri de precauție

1. Produsul este folosi numai cu scopul destinației directe.
2. Nu demontați. Acest articol nu conține piese, care pot fi reparate separat. În ceea ce privește deservirea tehnică și shimbarea articolului defect adresați-vă la vânzătorul autorizat sau la centrul de deservire tehnică. La primire produsul controlați-vă ca acesta nu este în interior și nu există în interiorul dânșului obiecte care se deplasează liber.
3. Nu folosiți de copii sub vârsta de 3 ani. Poate conține piese mici.
4. Nu admiteți accesul umidității pe suprafața articolului sau în interiorul dânșului. Nu scufundați articolul în substanțe lichide.
5. Nu supuneți articolul sub influența vibrațiilor și a sarcinilor mecanice, care sunt capabile să aducă la deteriorarea mecanică a produsului. În cazul existenței deteriorărilor mecanice, produsului nu se acordă nici un fel de garanție.
6. În cazul, în care temperatura este mai joasă sau mai înaltă de cele recomandate (vezi manualul de utilizare), în cazul apariției umezelii condensate, și de asemenea în medii agresive.
8. A nu se introduce în gură.
9. A nu se folosi produsul în scopuri industriale, medicinale sau de producție.
10. În cazul, în care transportarea produsului a fost efectuată la temperaturi negative, înainte de a începe exploatarea trebuie timp de acordată posibilitatea produsului de a se încălzi la temperatura în interior (+16-25°C) timpul de aproximativ 3 ore.
11. Deconectați aparatul de fiecare dată, când nu planificați să l-l folosiți o perioadă mai îndelungată.
12. Nu folosiți aparatul în timpul conducerii mijlocului de transport, în cazul în care, aparatul distrage atenția, și de asemenea în acele cazuri, când deconectarea aparatului este prevăzută de lege.

Particularități • Bluetooth 5.0 • MP3-player integrat • Compatibilitate cu stick-uri USB și cardurI memorie MicroSD • Receptor FM incorporat • Intrare audio suplimentară AUX • Funcția Hands free • Durată mai mare de viață a bateriei • Suport convenabil pentru transport • True Wireless Stereo (TWS) - posibilitatea de a asocia două difuzoare separate prin Bluetooth într-un sistem de sunet 2.0 • Radiatoare pasive de membrane

Caracteristici • Putere totală de ieșire (RMS): 10 W • Schema sonoră: 2.0 • Dimensiunea difuzoarelor boxelor-satelit: 2 x 1,8 " • Diapazonul frecvențelor: 120~20000 Hz • Raportul semnal/zgomot: 85 dB • Timpul de muncă: 4 ore • Alimentare: 5V de la conexiunea USB, Acumulator Li-Ion • Capacitatea acumulatorului: 1200 mA·h • Diapazonul frecvențelor radio: 87.5–108.0 MHz • Material carcasă: plastic + cauciuc + țesătură

Set • Sistemul audio • Cablul de alimentare Micro-USB • Cablu 3,5 mm jack • 3,5 mm jack • Instrucțiunile • Bon de garanție

Importatorul: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.

Producător: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.

Termenul de valabilitate nu este limitat. Durata de viață — 3 ani. Data fabricației: vezi pe ambalaj

Producătorul îsi rezervă dreptul de a modifica configurația și caracteristicile tehnice specificate în acest manual. Cea mai recentă și recentă versiune a manualului este disponibilă pe www.defender-global.com

Produs în China.

RU ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА ИНСТРУКЦИЯ

Декларация соответствия

На функционирование устройства (устройств) могут повлиять статические, электрические или высокочастотные поля (радиоаппаратура, мобильные телефоны, микроволновые печи, электростатические разряды). В случае возникновения увеличьте расстояние от устройства, вызывающего помехи.

Утилизация батареек, электрического и электронного оборудования

Этот знак на товаре, батарейках к товару или на упаковке означает, что товар не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами. Он должен быть доставлен в компанию по сбору и утилизации батарейки, электрическое и электронное оборудование.

Правила и условия безопасного и эффективного использования товара

Меры предосторожности

1. Использовать товар только по прямому назначению.
2. Не разбирать. Данное изделие не содержит частей, подлежащих самостоятельному ремонту. По вопросам обслуживания и замены неисправного изделия обращайтесь к фирме-продавцу или в авторизованный сервисный центр Defender. При приеме товара убедиться в целостности и отсутствии внутри свободно перемещающихся предметов.
3. Не предназначен для детей до 3-х лет. Может содержать мелкие детали.
4. Не допускать попадания влаги на изделие и внутрь его. Не опускать изделие в жидкости.
5. Не подвергать изделие вибрациям и механическим нагрузкам, способным привести к механическим повреждениям товара. В случае наличия механических повреждений никаких гарантий на товар не дается.
6. Не использовать при видимых повреждениях изделия.
7. Не пользоваться заведомо неисправным устройством.
8. Не использовать при температурах ниже или выше рекомендуемых (см. инструкцию пользователя), при возникновении конденсируемой влажности, а также в агрессивной среде.
9. Не класть в рот.
10. Не использовать изделие в промышленных, медицинских или производственных целях.
11. В случае, если транспортировка товара осуществлялась при отрицательных температурах, перед началом эксплуатации нужно дать товару согреться в теплом помещении (+16-25 °C) в течение 3 часов.
11. Выключать устройство каждый раз, когда не планируется использовать его в течение длительного периода времени.
12. Не использовать устройство при вождении транспортного средства в случае, если устройство отвлекает внимание, а также в тех случаях, когда отключение устройства предусмотрено законом.

Назначение: акустическая система — устройство для воспроизведения звука.

Особенности • Bluetooth 5.0 • Встроенный MP3-плеер • Поддержка USB-накопителей и карт MicroSD • Встроенный FM-приемник • Дополнительный AUX-вход • Функция Hands free • Увеличенное время работы от аккумулятора • Удобный подвес для переноски • True Wireless Stereo (TWS) — возможность сопряжения двух отдельных колонок по Bluetooth в акустическую 2.0 систему • Встроенные боковые пассивные излучатели

Характеристики • Суммарная выходная мощность (RMS): 10 Вт • Звуковая схема: 2.0 • Размер динамиков сателлитов: 2 x 1,8 " • Диапазон частот: 120~20000 Гц • Соотношение сигнал/шум: 85 дБ • Время работы от аккумулятора: 4 час • Питание: от USB, 5 В, Li-Ion аккумулятор • Емкость аккумулятора: 1200 мА·ч • Радиочастотный диапазон: 87.5–108.0 МГц • Материал корпуса: пластик + резина + ткань

Комплектация • Акустическая система • кабель для зарядки Micro-USB • кабель 3,5 мм-штекер - 3,5 мм-штекер • Инструкция • Гарантийный талон

Импортер в РФ: ООО «ТД Компания Дефендер» Адрес: 127055, г. Москва, ул. Сущевская, дом 27, стр. 2, помещение III, комната 3, офис 63

Изготовитель: Чайнаоул Ко. Лтд, Адрес: Юнит308-309, Билдинг Б, Хуафан Файнэнш Харбор, Синьань 6-я Road, Баоань Дист, Шэньчжэнь, Китай.

Срок службы не ограничен. Срок службы = 3 года. Гарантийный срок - 3 мес

"Сертификат соответствия № ТС RU C-CN.АЛ14.В.10524 ОРГАН СЕРТИФИКАЦИИ продукции Общество с ограниченной ответственностью "НОВЫЕ ТЕХНОЛОГИИ", СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования" Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств" Срок действия с 09.11.2018 по 08.11.2023

Список авторизованных сервисных центров доступен на сайте Defender: http://defender.ru/support/services/

Дата производства см. на упаковке

Производитель оставляет за собой право изменения комплектации и технических характеристик, указанных в этой инструкции. Последняя версия инструкции доступна на сайте www.defender-global.com Сделано в Китае.

SLV PRENOSNI ZVOČNIK NAVODILA ZA UPORABO

Izjava o skladnosti
Na delovanje naprave (naprav) lahko vplivajo močna statična, električna ali visokofrekvenčna polja (radijske napeljave, mobilni telefoni, mikrovalovne pečice, elektrostatični razelektritve) / Če se zgodi, poskusite povečati oddaljenost od naprav, ki povzročajo vmesnik.

Odstranjevanje baterij, električne in elektronske opreme
Ta znak na izdelku, njegovih baterijah ali embaliži pomeni, da izdelka ni mogoče odvreči skupaj z gospodinjskimi odpadki. Dotrajane baterije ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pogoji varne in učinkovite uporabe izdelka
Previdnostni ukrepi:
1. Izdelek uporabljajte samo za predvideni namen.
2. Ne razstavljajte. Ta izdelek ne vsebuje delov, ki so uporabniki do samozadostnega popravila. Glede vprašanja vzdrževanja in zamenjave okvarjenega izdelka se obrnite na prodajalca ali pooblaščeni servisni center družbe Defender. Med prejemom izdelka se prepričajte, da je nepoškodovan in da vsem ni prosto premikajočih se predmetov.
3. Hranite ločeno od otrok, mlajših od 3 let. Lahko vsebuje majhne dele.
4. Hranite ločeno od vlage. Izdelka nikoli ne potapljajte v tekočino.
5. Pazite, da ni vibracij in mehanskih napetosti, ki lahko povzročijo mehanske poškodbe izdelka. V primeru mehanskih poškodb garancija ni dana.
6. Ne uporabljajte v primeru vidnih poškodb. Ne uporabljajte, če je izdelek očitno pokvarjen.
7. Izdelka ne uporabljajte pri temperaturah pod in nad priporočenimi temperaturami (glejte navodila za uporabo), v pogojih izhlapevanja vlage in v sovražnem okolju.
8. Ne dajte v usta.
9. Izdelka ne uporabljajte v industrijske, medicinske ali proizvodne namene.
10. Če je bila poškilja izdelka opravljena pri temperaturah pod ničlo, je treba izdelek pred uporabo v treh urah hraniti na topleem (+ 16-25 ° C ali 60-77 ° F).
11. Napravo izklopite vsakič, ko je ne nameravate uporabljati dlje časa.
12. Naprave ne uporabljajte med vožnjo vozila, je ne narij preusmerjena pozornost, in v drugih primerih, ko vas zaškon obvezuje, da napravo izklopite.

Lastnosti • Bluetooth 5.0 • Vgrajen MP3 predvajalnik • Podpora za USB-pogone in kartice MicroSD • Vgrajen FM-sprejemnik • Dodatna vrata AUX za avdio vhod • Prostorninski nadzor • Dolgotrajno obdobje delovanja baterije • Priročen jermen, s katerim lahko napravo enostavno vzamete s seboj • True Wireless Stereo (TWS) - možnost združitve dveh ločenih zvočnikov v en sistem zvočnikov 2.0 • Vgrajeni stranski paševni gonilniki

Specifikacija • Skupna izhodna moč (RMS): 10 W • Zvočna shema: 2.0 • Velikost satelitskega gonilnika: 2 x 1,8 " • Frekvenčno območje: 120–20000 Hz • Razmerje signal / šum: 85 dB • Čas delovanja z enim polnjenjem akumulatorja: 4 ure • Napajanje: prek USB, 5V, Li-Ion baterije • Kapaciteta baterije: 1200 mA · h • Frekvenčno območje sprejemnika: 87,5–108,0 MHz • Material ohišja: plastika + guma + platno

Vsebina paketa • Zvočniški sistem • Kabel MicroUSB za polnjenje • 3,5 mm priključek - 3,5 mm priključni kabel • Navodila za uporabo • Kupon za garancijsko storitev

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvajalec: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Neomejen rok uporabnosti. Življenjska doba je 3 leti. Datum izdelave: glej na embalaži
Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe vsebine embalaže in specifikacij, navedenih v tem priročniku. Najnovejši in podrobnejši priročnik za uporabo je na voljo na www.defender-global.com
Izdelano na Kitajskem.

SR PRIJENOSNI ZVUČNIK UPUTSTVO

Deklaracija sluganja
Na funkcioniranje uređaja mogu da utiču statička, električna ili visokofrekventna polja (radio-aparatura, mobilni telefoni, mikrovalovne pećice, elektrostatični razelektriti) / Ako postaju smetnje, povećite distancu između uređaja, koji izaziva smetnje.

Utilizacija baterije, električne i elektronske opreme
Ovaj znak na roba, baterijama prema roši označava da roba ne može biti utilizirana zajedno s gospodinjskim odpadki. Dotrajane baterije ustreznemu podjetju za zbiranje in recikliranje električnih in elektronskih naprav.

Pravila i uslove bezbednog i efikasnog korišćenja robe
Mere predostrožnosti:
1. Koristite robu samo u pravu svrhu.
2. Ne demontirati. Ova izređevna ne sadrži delova, koji podležu samostalnom remontu. Za posluživanje i zamenu pokvarene izređevine obraćite se u trgovačku kuću ili u autorizovani servisni centar Defender. Prilikom primanja robe uverite se u njenoj celovitosti a takođe u odsutstvu unutra stvari, koji se slobodno premestaju.
3. Ne namerjen za decu do 3 godine. Može da sadrži sitna dela.
4. Ne dopuštajte da vlaga pada na izređevinu ili unutra. Ne opustajte izređevinu u tečnost.
5. Ne podvrgavajte izređevinu vibraciji ili mehaničkom teretu, koji mogu pokvariti robu. Ako roba ima mehanično oštećenje, garancije se ne izdaju.
6. Ne koristite izređevinu, ako ona ima vidljivo oštećenje. Ne koristite nesumnjivo pokvarenu izređevinu.
7. Ne koristite izređevinu, ako temperatura je visa ili niža od toga, što preporučeno u uputstvu za korisnika. Ne koristite izređevinu, ako postaja kondenzovana vlaga, a takođe u agresivnoj sredini.
8. Ne uzimajte izređevinu u usta.
9. Ne koristite izređevinu u industrijskom, medicinskom ili proizvodnom cilju.
10. Ako izređevina je bila transportirana pri odrečnoj temperaturi, pre početka eksploatacije neopходno da držite na zaštite u toplotnoj (+16-25 °C) 3 sata.
11. Isključavajte uređaj svaki put, kada ne planirate ga koristiti dugo vremena.
12. Ne koristite izređevinu u toku vođenja prevozna sredstva, ako uređaj odvlači pažnju, u takođe kada isključivanje predviđeno zakonom.

Značajke • Bluetooth 5.0 • Ugrađeni MP3 uređaj • Podrška za USB flash pogone i MicroSD kartice • Ugrađeni FM-prijamnik • Dodatni AUX ulaz za audio ulaz • Funkcija slobodnih ruku • Produljeno razdoblje rada baterije • Prikladna traka za lako nošenje uređaja sa sobom • Istinski bežični stereo (TWS) - mogućnost spajanja dva odvojena zvučnika u jedan sustav zvučnika 2.0 • Ugrađeni bočni pasivni pokretači

Specifikacija • Ukupna izlazna snaga (RMS): 10 W • Shema zvuka: 2.0 • Veličina satelitskog upravljačkog programa: 2 x 1,8 " • Frekvencijski raspon: 120–20000 Hz • Odnos signala i šuma: 85 dB • Vrijeme rada s jednim punjenjem baterije: 4 sata • Napajanje: putem USB-a, 5V, Li-Ion baterije • Kapacitet baterije: 1200 mA · h • Raspon frekvencije tunera: 87,5–108,0 MHz • Materijal kućišta: plastika + guma + platno

Sadržaj paketa • Sustav zvučnika • MicroUSB kabel za punjenje • Priključak 3,5 mm • kabel priključka 3,5 mm • Upute za upotrebu • Kupon za garancijsku uslugu

UVOZNIK: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Proizvođač: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Neograničen rok trajanja. Životni vijek je 3 godine. Datum proizvodnje: vidi na ambalaži
Proizvođač zadržava pravo promjene sadržaja paketa i specifikacija navedenih u ovom priručniku. Najnoviji i detaljni priručnik za upotrebu dostupan je na www.defender-global.com
Proizvedeno u Kini.

SVK PRENOSNÉ REPRODUKTOVÉ SYSTÉMY INŠTRUKCIE

Vyhlásenie o zhode
Na fungovanie prístroja môžu vplývať statické, elektrické alebo vysokofrekvenčné poľa (rádio aparatúra, mobilné telefóny, mikrovlnné rúry, elektrostatické výboj). V prípade výskytnutia interferencií vzdiaľte prístroj od prístroja, ktorý vyvoláva poruchy.Noť on miljöskydd

Utilizovanie baterií, elektrických a elektronických prístrojov
Tento znak na výrobku, batériách pre výrobok alebo na balení označuje že sa výrobok nemôže utilizovať spolu s domovým odpadom. Tento musí byť odovzdaný v podniku, ktorý sa zaoberá zberom a utilizovaním baterií, elektrických a elektronických prístrojov.

Pravidlá a podmienky bezpečného a účinného použitia výrobku
Bezpečnostné opatrenia:
1. Výrobok používať výlučne podľa účelu.
2. Nerozoberajte. Tento výrobok neobsahuje časti, ktoré si môžete sami opraviť. V súvislosti s opravovaním a výmenou nefunkčného výrobku obráťte sa na firmu-predajcu alebo na oprávnené servisné centrum Defender. Pri preberaní výrobku zistite jeho ucelenosť a neprítomnosť voľne posúvacích častí v ňom.
3. Ďalej je uchovávať pre deti do 3 rokov. Môže obsahovať drobné časti.
4. Nedovoliť aby vlhkosť vnikla do výrobku. Nenechávať výrobok v tekutine.
5. Nevyložiť výrobok vibráciám a mechanickým zťažiam, ktoré by mohli vyvolať mechanické poškodenie výrobku. V prípade existencie mechanických poškodení pre výrobok nie sú žiadne záruky.
6. Nepoužívať ak výrobok má zjavné poškodenia. Nepoužívať výrobok ak je jasné že je pokazený.
7. Nepoužívať pri teplotách nižších alebo vyšších od uvedených (viď Návod na použitie), v prípade vytváraria kondenzovanej vlhkosti, ani v agresívnom prostredí.
8. Neklásť do úst.
9. Nepoužívať výrobok pre priemyselné, zdravotnícke alebo výrobné účely.
10. V prípade že je výrobok prevážaný pri teplote nižšej od nuly, pred použitím ho treba nechať voľne zohriať v teplej miestnosti (+16-25 °C) trvaní 3 hodiny.
11. Výrobok treba vypnúť v prípadoch keď sa nebude používať dlhší čas.
12. Výrobok používať počas jazdy motorových vozidlom a v prípadoch keď to prítahuje pozornosť vodičov, teď v prípadoch keď je vypájanie výrobku určené podľa zákona.

Osobitosti • Bluetooth 5.0 • Vstavaný mp3-prehrávač • Podpora USB-disko a pamäťových kariet MicroSD • Vstavané FM rádio • Pomocný AUX- audio vstup • Funkcia Hands free • Predĺžená revádzková doba z batérie • Pohodlné zavesenie na prenášanie • True Wireless Stereo (TWS) - schopnosť spojenia dvoch samostatných reproduktorov cez Bluetooth do systému reproduktorov 2.0 • Vstavané bočné pasívne vysielače

Technické charakteristiky • Celkový vystupný výkon (RMS): 10 W • Zvuková schéma: 2.0 • Veľkosť satelitskej reproduktorov: 2 x 1,8 " • Frekvenčné pásmo: 120–20000 Hz • Vyváženosť signál/šum: 85 dB • Životnosť batérie: 4 kusov • Pripojenie: od USB, 5 B , Li-Ion akumulátor • Kapacita akumulátora: 1200 mA·h • Rozsah rádiových frekvencií: 87,5–108,0 MHz • Látka telesa: plast + guma + tkanina

Komplektácia • Reproduktorový systém • nabíjací MicroUSB kábel • Kábel 3,5 mm jack - 3,5 mm jack • Inštrukcie • Záručný list

Dovozca: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Výrobca: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Čas použiteľnosti je neobmedzený. Životnosť — 3 roky. Dátum výroby: viď na obale
Výrobca si vyhradzuje právo zmeniť konfiguráciu a technické vlastnosti uvedené v tomto pokyne. Najnovšia a plná verzia pokynov je k dispozícii na webovej stránke www.defender-global.com
Vyrobeno v Číne.

SWK PORTABELT HÖGTALARE BRUKSANVISNING

Försäkran om överensstämmelse
Användningens funktion kan påverkas av statiska, elektriska eller högfrekventa fält (radiouttrustning, mobiltelefoner, mikrovågor, elektrostatiska urladdningar). Om störningar uppstår, öka avståndet från anordningen som orsakar störningar.

Not om miljöskydd
Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektronika apparater får inte avyttras med hushållsavfall. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Regler och villkor för säker och effektiv användning av produkten
Säkerhetsåtgärder:
1. Använd produkten enbart för avsett ändamål.
2. Ta inte isär produkten. Den innehåller inga delar, som man själv kan reparera. För underhåll och utbyte av en defekt produkt kontakta vänligen företaget-återförsäljaren eller det autoriserade Defender servicecenter. När du tar emot produkten, kontrollera dess integritet och attdet inte finns fritt rörliga objekt inuti.
3. Produkten är ej lämplig för barn under 3 år. Den kan innehålla små delar.
4. Låt ingen fukt komma på och in i produkten. Sänk inte ner produkten i vätskor.
5. Utsätt inte produkten för vibrationer och mekaniska påfrestningar som kan leda till mekaniska skador på produkten. Ingen garanti ges för produkter som fått mekaniska skador.
6. Använd inte produkten om den har synliga skador. Använd inte en uppenbart defekt produkt.
7. Använd inte produkten vid temperaturer under eller över de rekommenderade värdena (se användarhandboken), vid kondenserad fukt och i aggressiva miljöer.
8. Ta inte i munnen.
9. Använd inte produkten i industriella och medicinska ändamål.
10. Om produkten har transporterats vid låga temperaturer, låt den värmas upp i ett varmt rum (+ 16-25 ° C) under 3 timmar.
11. Stäng av anordningen varje gång, om du inte tänker använda den under en lång tid.
12. Använd inte anordningen i situationer du kör, om användningen är störande, liksom i de fall då användningen ska stängas av enligt lagen.

Särdrag • Bluetooth 5.0 • Inbyggd MP3-spelare • Stödjer USB-enheter och MicroSD-kort • Inbyggd FM-mottagare • Extra AUX ingång • Hands free funktion • Längre batteritid • Bekvämt hängare för transport • True Wireless Stereo (TWS) - en möjlighet att para ihop två separata högtalare till ett 2.0-högtalarsystem via Bluetooth • Inbygda passiva sidoradiatorer

Tekniska specifikationer • Total utfeffekt (RMS): 10 W • Ljudschema: 2.0 • Storlek på satellithögtalare: 2 x 1,8 " • Frekvensomfång: 120–20000 Hz • Signal/brus-förhållande: 85 dB • Användningstid med en laddning: 4 t • Strömförsörjning: från USB, 5 V, Li-Ion batteri • Batteikapacitet: 1200 mA · h • Radiofrekvens: 87,5–108,0 MHz • Höljets material: plast + gummi + textil

Utrustning • Högtalarsystem • laddningskabel Micro-USB • 3,5 mm•kontakt 3.5 mm kabel • Bruksanvisning • Garantisedel

Importör: Defender Technology OÜ, Betooni str 11, 11415, Tallinn, Estonia.
Tillverkare: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Obegränsad hållbarhet. Livstid — 3 år
Tillverkningsdatum: se förpackningen
Tillverkaren förbehåller sig rätten att ändra uppsättningen och tekniska specifikationerna som anges i denna bruksanvisning. Den senaste och fullständiga versionen av bruksanvisningen finns på www.defender-global.com
Tillverkad i Kina.

UKR ПОРТАТИВНА АКУСТИЧНА СИСТЕМА ІНСТРУКЦІЯ

Декларація відповідності
На функціонування пристрою (пристроїв) можуть впливати статичні, електричні або високочастотні поля (радіоапаратура, мобільні телефони, мікрохвильові печі, електростатичні razryadlar) / Якщо виникнуть перешкоди, спробуйте збільшити відстань від того джерела.

Утилізація батарейок, електричного і електронного устаткування
Ця позначка на виробі, батарейках до виробу або упаковці позначає, що виріб не можна утилізувати з побутовими відходами. Він повинен бути доставлений в місце по збору та утилізації батарейок, електричного та електронного устаткування.

Правила та умови безпечного та ефективного використання товару
Запобіжні заходи:
1. Використовувати товар тільки за прямим призначенням
2. Не розбирати. Даний пристрій не містить частин, що підлягають самостійному ремонту. Щодо обслуговування та заміни несправного виробу звертайтеся до фірми-продавця або до авторизований сервісний центр Defender. Під час приймання товару впевнітеся в його цілісності та відсутності всередині предметів, що вільно переміщуються
3. З обережністю поводитися для дітей віком до 3-х років. Може містити дрібні деталі
4. Запобігайте попадання вологи на виріб або всередину виробу. Не занурюйте виріб в рідину.
5. Запобігайте впливу на виріб вібрації та механічних навантажень, що можуть привести до ушкодження виробу. Гарантія не надається на виріб, що має механічні пошкодження.
6. Не користуйтеся виробом, якщо він пошкоджений.
7. Не використовувати при температурі вище або нижче тої, що рекомендується в інструкції користувача, при виникненні конденсованої вологи, а також в агресивному середовищі
8. Не брати до рота
9. Не використовувати виріб за промисловим, медичним або виробничим призначенням
10. Якщо виріб транспортувався при температурі нижче 0 °C, то перед початком експлуатації потрібно витримати виріб при температурі не нижче +16 °C протягом 3-х годин.
11. Вимикайте пристрій кожного разу, якщо планується не використовувати його протягом довготривалого періоду
12. Не використовуйте пристрій під час управління транспортним засобом, якщо таке відволікає увагу, а також у випадках, коли відключення пристрою передбачене законодавством.

Правила • Bluetooth 5.0 • Вбудований MP3-плеєр • USB-flash-диски та MicroSD-картами qo'llab-quvvatlash • O'rnatilgan FM-qabul qilgich • Qo'shimcha audio-in AUX porti • Qo'llarni bo'shatish funktsiyasi • Batareyaning uzoq muddatli ishlash muddati • Qurilmani osongina olib yurish uchun qulay tasma • Haqiqiy simsiz stereo (TWS) - ikkita alohida karnaynni birta 2.0 karnay tizimiga qo'shish imkoniyati • Ichki passiv haydovchilar

Texnik xususiyatlari • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 10 W • Ovoz sxemasi: 2.0 • Sun'iy yo'ldosh drayveri hajmi: 2 x 1,8 " • Chastota diapazoni: 120-20000 Hz • Signal va shovqin nisbati: 85 dB • Batareyani bitta zaryadlashda ishlash vaqti: 4 soat • Elektr ta'minoti: USB, 5V, Li-Ion batareyasi qodir • Batareya quvvati: 1200 mA · soat • Tuner chastotasi diapazoni: 87,5–108,0 MGts • Uy-joy materiallari: plastik + rezina + kanvas

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Zaryadlash uchun MicroUSB kabeli • 3,5 mm raz'em • 3,5 mm raz'em kabeli • Foydalanish bo'yicha qo'llanma • Kafolat xizmati kuponi

Ishlab chiqaruvchi: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Chekisiz saqlash muddati.
Xizmat muddati 3 yil. Kafolat muddati - 3 oy
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qarang
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.

UZB PORTATIV KARNAY YO'RIQNOMA

Muvofiqlik deklaratsiyasi
Qurilma (qurilmalar) ishlashiga statik, elektrik yoki yuqorichastotali maydon (radioapparatura, mobil telefonlar, mikroto'lqinli pechlar, elektrostatik razryadlar) ta'sir qilishi mumkin. Shovqinlar yuzaga kelganda buni yaqina keltiruvchi qurilmadan masofani kattalashtring.

Batareyka, elektrik va elektron uskunalarni utilizatsiya qilish
Mahsulotdagi, mahsulot ichida bo'lgan batareykadagi yoki qadoqdagi ushbu belgi mahsulot mashiy chiqindilar bilan birgalikda utilizatsiya qilinmasligini bildiradi. U batareyka, elektr va elektron uskunalarni yig'ish va utilizatsiyasi bilan shug'ullanuvchi kompaniyaga yetkazilishi lozim

Oldini olishlar:
1. Mahsulotni o'zini maqsadida ishlatilsin
2. Qismlarga bo'linmasin. Mazkur buyum mustaqil ta'mirlanishi mumkin bo'lgan qismlarga ega emas. Xizmat ko'rsatish va nosoz buyumni almashtirish masalasida firma-sotuvchi yoki Defender xizmat ko'rsatish markaziga murojaat etilsin. Mahsulotni qabul qilishda uning butunligi va ichida erkin harakatlanadigan buyumlar yo'qligiga ishonch hosil qiling.
3. 3 yoshgacha bo'lgan bolalarga mo'ljallanmagan. Mayda buyumlarga ega bo'lishi mumkin.
4. Buyumga va uning ichiga namlikni kirishiga yo'l qo'yilmasin. Suyuqlik ichiga buyum tushirilmasin
5. Buyumni mexanik shikastlanishiga olib keladigan vibratsiya va mexanik zo'riqishlarga yo'l qo'yilmasin. Mexanik shikastlanishlar yuzaga kelganda mahsulotga hech qanday kafolat berilmaydi
6. Buyumda ko'rinuvchi shikastlanishlar yuzaga kelganda ishlatilmasin. Oldindan ma'lum bo'lgan nosoz qurilmadan foydalanilmasin.
7. Kondensatsiyalangan namlik, samda salbiy muhit yuzaga kelganda tavsiya etilgan haroratdan past yoki yuqori darajada ishlatilmasin.
8. Og'iz bo'shlig'iga olinmasin.
9. Buyumni sanoat, tibbiyot yoki ishlab chiqarish maqsadida ishlatilmasin.
10. Agar mahsulotni tashishni manfiy haroratda olib borilgan bo'lsa, u holda mahsulotni ishlatishdan avval uni iliq binoda (+16-25 °C) 3 soat davomida isitish kerak.
11. Qurilmani ancha vaqtga ishlatilmasligi rejalashtirilayotganda, uni o'chirib qo'yish lozim.
12. Agar qurilma transport vositasini boshqarishda diqqatni chalg'itsa, xamda qonunchilik tomonidan o'chirish ko'zda tutilsa yoki xamda boyladilmasin.

Xususiyatlari • Bluetooth 5.0 • Ichki MP3 pleer • USB flesh-disklari va MicroSD-kartani qo'llab-quvvatlash • O'rnatilgan FM-qabul qilgich • Qo'shimcha audio-in AUX porti • Qo'llarni bo'shatish funktsiyasi • Batareyaning uzoq muddatli ishlash muddati • Qurilmani osongina olib yurish uchun qulay tasma • Haqiqiy simsiz stereo (TWS) - ikkita alohida karnaynni birta 2.0 karnay tizimiga qo'shish imkoniyati • Ichki passiv haydovchilar

Texnik xususiyatlari • Umumiy chiqish quvvati (RMS): 10 W • Ovoz sxemasi: 2.0 • Signal va shovqin nisbati: 85 dB • Batareyani bitta zaryadlashda ishlash vaqti: 4 soat • Elektr ta'minoti: USB, 5V, Li-Ion batareyasi qodir • Batareya quvvati: 1200 mA · soat • Tuner chastotasi diapazoni: 87,5–108,0 MGts • Uy-joy materiallari: plastik + rezina + kanvas

Paket tarkibi • Karnay tizimi • Zaryadlash uchun MicroUSB kabeli • 3,5 mm raz'em • 3,5 mm raz'em kabeli • Foydalanish bo'yicha qo'llanma • Kafolat xizmati kuponi

Ishlab chiqaruvchi: Chinaowl Co., Ltd. Address: Unit308-309, Building B, Huafeng Financial Harbor, Xin'an 6th Road, Bao'an Dist, Shenzhen, China.
Chekisiz saqlash muddati.
Xizmat muddati 3 yil. Kafolat muddati - 3 oy
Ishlab chiqarish sanasi: qadoq qutiga qarang
Ishlab chiqaruvchi ushbu qo'llanmada ko'rsatilgan paket tarkibini va texnik xususiyatlarini o'zgartirish huquqiga ega. Eng so'nggi va batafsil qo'llanma bilan www.defender-global.com saytida tanishishingiz mumkin
Xitoyda ishlab chiqarilgan.